



# Guida per l'utente



**HP Neverstop Laser MFP 1200 series**

## **Copyright e licenza**

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

È vietata qualsivoglia riproduzione, adattamento o traduzione senza previa autorizzazione scritta, salvo nei casi espressamente previsti dalle leggi sul copyright.

Le informazioni qui contenute sono soggette a modifiche senza preavviso.

Le uniche garanzie per i servizi e prodotti HP sono espresse nelle informazioni di garanzia fornite con tali prodotti e servizi. Il presente documento non costituisce alcuna garanzia aggiuntiva. HP non è responsabile degli eventuali errori tecnici o editoriali ovvero delle omissioni contenute nel presente documento.

## **Marchi commerciali**

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

OS X è in marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

AirPrint X è in marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

iPhone è in marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

Amazon e Kindle e ogni logo a essi correlato sono marchi di Amazon.com, Inc. o delle sue affiliate.

Wi-Fi e il logo Wi-Fi Direct sono marchi registrati della Wi-Fi Alliance. (Per ulteriori informazioni, consultare <https://www.wi-fi.org/who-we-are/our-brands>.)

---

# Sommario

<b>1 Come iniziare .....</b>	<b>1</b>
Viste della stampante .....	2
Vista frontale della stampante .....	2
Vista posteriore della stampante .....	2
Caratteristiche del pannello di controllo .....	3
Modelli base .....	3
Modelli wireless .....	5
Funzionalità sul display del pannello di controllo .....	8
Uso dell'app HP Smart per stampare, copiare, eseguire scansioni e risolvere i problemi .....	10
<b>2 Collegamento della stampante .....</b>	<b>11</b>
Collegamento a una rete wireless tramite router .....	12
Collegamento della stampante a una rete wireless tramite Wi-Fi Protected Setup (WPS) .....	12
Collegamento della stampante a una rete wireless tramite HP software della stampante .....	12
Collegamento in modalità wireless senza router .....	13
Impostazioni wireless .....	16
Collegarsi ad una rete cablata (Ethernet) .....	17
<b>3 Configurazione della stampante .....</b>	<b>19</b>
Configurazione della stampante utilizzando il server Web incorporato (EWS) HP e la Casella strumenti dispositivo HP (Windows) .....	20
Accesso al server Web incorporato (EWS) e suo utilizzo .....	20
Apertura del server Web incorporato (EWS) HP dal software (Windows 7) .....	20
Apertura del server Web incorporato (EWS) HP da un browser Web .....	20
Apertura del server Web incorporato (EWS) HP quando si usa una connessione Wi-Fi Direct .....	21
Navigazione nel server Web incorporato HP .....	21
Configurazione delle impostazioni di rete IP .....	22
Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete .....	22
Ridenominazione della stampante in una rete .....	22
Configurazione manuale dei parametri TCP/IP IPv4 .....	23
Assegnazione o modifica della password di sistema utilizzando il server Web incorporato HP .....	23

Modifica delle impostazioni di risparmio energetico .....	23
Configurazione dell'impostazione Pausa/Spegnimento automatico dopo inattività ...	23
Impostazione del ritardo di Spegnimento automatico dopo inattività e configurazione della stampante in modo che usi 1 watt o meno di alimentazione .....	24
Configurazione dell'impostazione Ritardo spegnimento .....	24
Aggiornamento del firmware .....	26
Aggiornamento tramite l'Utility di aggiornamento del firmware .....	26
Modifica del tipo di connessione della stampante (Windows 7) .....	27
<b>4 Caricamento dei supporti .....</b>	<b>29</b>
Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi .....	29
Caricare carta .....	32
Caricamento e stampa di buste .....	35
Caricamento e stampa di etichette .....	37
<b>5 Stampa .....</b>	<b>39</b>
Stampa tramite un computer Windows .....	40
Selezione del tipo di carta (Windows) .....	40
Stampa in fronte/retro manuale (Windows) .....	41
Stampa di più pagine per foglio (Windows) .....	42
Stampa da computer Mac .....	43
Stampa da dispositivi mobili .....	44
<b>6 Copia .....</b>	<b>45</b>
Esecuzione di una copia .....	46
Copia di documenti d'identità .....	47
<b>7 Scansione .....</b>	<b>49</b>
Esecuzione di scansioni scansione utilizzando l'applicazione HP Smart .....	50
Utilizzo dell'applicazione HP Smart per eseguire la scansione da un computer Windows .....	50
Utilizzo dell'applicazione HP Smart per eseguire la scansione da un computer Mac OS .....	50
Scansione con il software HP Scan (Windows 7) .....	51
<b>8 Gestione di toner, supporti e parti di ricambio .....</b>	<b>53</b>
Controllo del livello del toner .....	54
Ricarica del toner .....	55
Sostituzione del tamburo di imaging .....	58
Ordinazione di materiali di consumo, supporti e parti di ricambio .....	61

<b>9 Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>63</b>
Assistenza HP .....	64
Contattare HP .....	64
Registrazione stampante .....	64
Ulteriori opzioni di garanzia .....	64
Informazioni supplementari .....	65
Significato delle sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo .....	66
Ripristino dell'impostazioni predefinite di fabbrica .....	70
Mancato o errato prelievo della carta .....	71
Introduzione .....	71
Il prodotto non preleva la carta .....	71
Il prodotto ha prelevato più fogli contemporaneamente .....	71
Eliminazione degli inceppamenti della carta .....	72
Introduzione .....	72
Ubicazioni degli inceppamenti .....	72
Inceppamenti della carta frequenti o ricorrenti .....	73
Rimozione di carta inceppata dal vassoio di alimentazione .....	74
Rimozione di carta inceppata all'interno del prodotto .....	76
Rimozione di carta inceppata in corrispondenza delle zone di uscita .....	78
Miglioramento della qualità di stampa .....	79
Introduzione .....	79
Ristampa del documento .....	79
Controllo del livello del toner .....	79
Aggiornamento del firmware della stampante .....	79
Stampa con un'applicazione diversa .....	79
Controllo delle impostazioni del tipo di carta e della qualità di stampa per il processo di stampa .....	79
Controllo del tipo di carta caricato nella stampante .....	80
Controllo del tipo di carta e delle impostazioni della qualità di stampa (Windows) .....	80
Controllo del tipo di carta e delle impostazioni della qualità di stampa (OS X) .....	80
Ispezione visiva del tamburo di imaging .....	81
Controllo della carta e dell'ambiente di stampa .....	81
Passaggio 1: Usare un tipo di carta che corrisponda alle caratteristiche consigliate da HP .....	81
Passaggio 2: Controllare l'ambiente .....	81
Regolazione della densità di stampa .....	82
Risoluzione dei problemi di qualità di stampa .....	83
Miglioramento della qualità di copia e scansione delle immagini .....	88
Introduzione .....	88
Controllo del vetro dello scanner per verificare la presenza di sporcizia e macchie .....	88
Controllo delle impostazioni della carta .....	88

Ottimizzazione per testo o immagini .....	89
Copia da bordo a bordo .....	89
Soluzione di problemi di rete wireless .....	90
Introduzione .....	90
Elenco di controllo della connessione wireless .....	90
Esecuzione di un test diagnostico sulla rete wireless .....	91
La stampante non stampa dopo il completamento della configurazione wireless .....	92
La stampante non stampa e il computer dispone di un firewall di terzi installato .....	92
La connessione wireless non funziona dopo aver spostato il router wireless o la stampante .....	92
Impossibile connettere più dispositivi alla stampante wireless (Wi-Fi Direct) .....	92
La stampante wireless perde la comunicazione quando connessa a una VPN .....	93
La rete non viene visualizzata nell'elenco delle reti wireless .....	93
La rete wireless non funziona .....	93
Riduzione delle interferenze in una rete wireless .....	94
Risolvere i problemi di connessione Ethernet. ....	95
<b>Appendice A Specifiche della stampante .....</b>	<b>97</b>
Specifiche tecniche .....	98
Sistemi operativi supportati .....	99
Dimensioni stampante .....	101
Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche .....	102
Ambiente operativo - intervalli .....	103
Icône di avviso .....	104
Avviso laser .....	105
<b>Appendice B Servizio di assistenza e supporto .....</b>	<b>107</b>
Dichiarazione di garanzia limitata della stampante HP .....	108
Regno Unito, Irlanda e Malta .....	110
Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo .....	110
Belgio, Francia e Lussemburgo .....	111
Italia .....	112
Spagna .....	112
Danimarca .....	113
Norvegia .....	113
Svezia .....	113
Portogallo .....	114
Grecia e Cipro .....	114
Ungheria .....	114
Repubblica Ceca .....	115
Slovacchia .....	115
Polonia .....	115

Bulgaria .....	116
Romania .....	116
Belgio e Paesi Bassi .....	116
Finlandia .....	117
Slovenia .....	117
Croazia .....	117
Lettonia .....	117
Lituania .....	118
Estonia .....	118
Russia .....	118
Garanzia di protezione HP: Neverstop Kit ricarica toner e tamburo imaging laser HP dichiarazione di garanzia limitata .....	119
Politica HP sui materiali di consumo non HP .....	120
Sito Web HP delle misure anticontraffazione .....	121
Dati memorizzati nella Kit ricarica toner HP e nel tamburo imaging laser HP .....	122
Contratto di licenza per l'utente finale .....	123
Servizio in garanzia Customer Self Repair .....	128
Supporto clienti .....	129

## **Appendice C Programma per la salvaguardia dell'ambiente ..... 131**

Tutela dell'ambiente .....	133
Emissione di ozono .....	133
Consumo elettrico .....	133
Uso della carta .....	134
Componenti in plastica .....	134
Materiali di consumo della stampante HP Neverstop .....	134
Carta .....	134
Limitazioni relative ai materiali .....	134
Informazioni sulla batteria .....	135
Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India) .....	136
Riciclaggio di hardware elettronico .....	136
Informazioni sul riciclaggio dell'hardware (Brasile) .....	137
Sostanze chimiche .....	137
Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea .....	137
Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina) .....	138
La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice .....	138
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India) .....	138
RAEE (Turchia) .....	138
Tabella delle sostanze/elementi pericolosi e relativo contenuto (Cina) .....	138
Schede tecniche sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) .....	139
EPEAT .....	139

Dichiarazione sulle condizioni di presenza del marchio che indica sostanze soggette a restrizioni (Taiwan) .....	140
Per ulteriori informazioni .....	142
<b>Appendice D Informazioni sulle normative .....</b>	<b>143</b>
Dichiarazioni di conformità alle norme .....	144
Avvisi sulle normative dell'Unione Europea .....	144
Numeri di identificazione del modello normativo .....	144
Normative FCC .....	144
Canada - Industry Canada ICES-003 Compliance Statement .....	145
Istruzioni relative al cavo di alimentazione .....	145
Sicurezza del laser .....	145
Istruzioni sulla sicurezza del laser per la Finlandia .....	145
Dichiarazioni per i paesi nordici (Danimarca, Finlandia, Norvegia, Svezia) .....	146
Conformità eurasiatica (Armenia, Bielorussia, Kazakistan, Kirghizistan, Russia) .....	146
Производитель и дата производства .....	146
Өндіруші және өндіру мерзімі .....	146
Местные представители .....	147
Жергілікті өкілдіктері .....	147
Dichiarazioni wireless .....	148
Dichiarazione di conformità FCC - Stati Uniti .....	148
Avviso ANATEL per il Brasile .....	148
Dichiarazioni canadesi .....	148
Prodotti con gamma di frequenza da 5 GHz Operation Industry Canada .....	148
Esposizione all'emissione di radiofrequenze (Canada) .....	149
Avviso sulle normative dell'Unione Europea .....	149
Avviso per l'utilizzo in Russia .....	149
Istruzioni per il Messico .....	149
Vietnam Telecom cablato/wireless indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC .....	149
<b>Indice analitico .....</b>	<b>151</b>

---

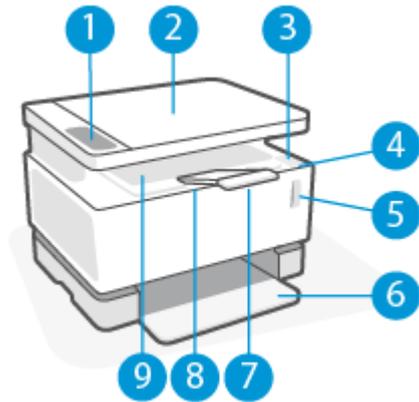
# 1 Come iniziare

- [Viste della stampante](#)
- [Caratteristiche del pannello di controllo](#)
- [Funzionalità sul display del pannello di controllo](#)
- [Uso dell'app HP Smart per stampare, copiare, eseguire scansioni e risolvere i problemi](#)

## Viste della stampante

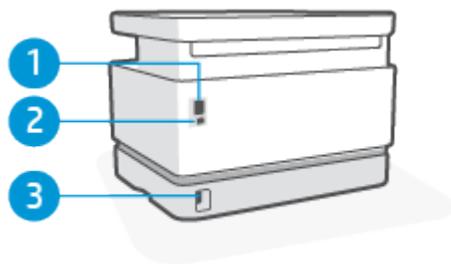
- [Vista frontale della stampante](#)
- [Vista posteriore della stampante](#)

### Vista frontale della stampante



1	Pannello di controllo
2	Scanner a superficie piana
3	Porta di ricarica
4	Spia Stato ricarica
5	Indicatore del livello di toner
6	Vassoio di alimentazione
7	Estensione dello scomparto di uscita
8	Scanalatura per il dito
9	Scomparto di uscita

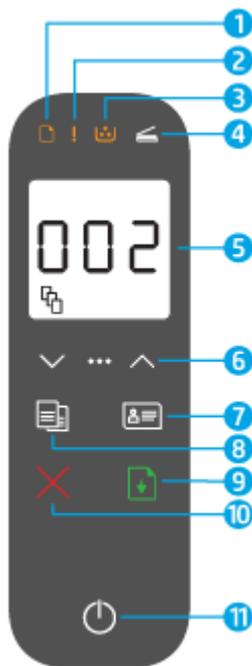
### Vista posteriore della stampante



1	Porta di rete Ethernet (solo per modelli Ethernet)
2	Porta interfaccia USB
3	Connessione di alimentazione

# Caratteristiche del pannello di controllo

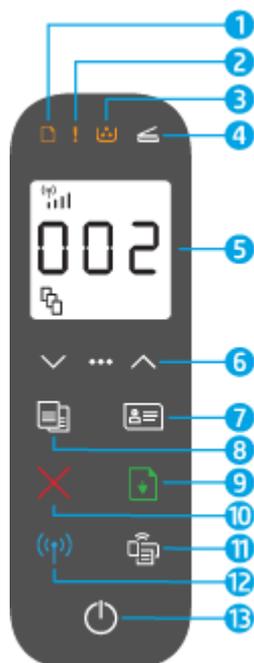
## Modelli base



1	Spia della carta 	Se si esegue un lavoro di stampa o copia e il vassoio di alimentazione è vuoto, la spia della carta lampeggia. In caso di errore carta, la spia rimane fissa.
2	Spia Attenzione 	La spia Attenzione lampeggia quando la stampante richiede l'attenzione dell'utente. Se la spia Attenzione rimane accesa senza lampeggiare, è presente un errore di servizio.
3	Spia del tamburo di imaging 	Quando questa spia è accesa (fissa), significa che il tamburo di imaging è prossimo al termine della sua vita utile o, se la spia Attenzione contemporaneamente lampeggia, che sussiste un problema relativo al tamburo di imaging. Se la spia del tamburo di imaging lampeggia, è necessario sostituire il tamburo di imaging per continuare a stampare.
4	Spia coperchio aperto 	Questa spia lampeggia in modalità Copia DI per sollecitare l'apertura del coperchio e capovolgere l'originale per copiare il secondo lato.
5	Display del pannello di controllo	In modalità Copia, il display mostra il numero di copie selezionato (come mostrato nell'esempio), l'impostazione del contrasto e il fattore di ridimensionamento. In modalità Copia DI, il display fornisce indicazioni durante l'intero processo.  In altre modalità, il display mostra i codici di errore e altre indicazioni.

6	Tasti menu	<p>Usare il pulsante Menu (tre punti) e le frecce in alto e in basso come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante Menu ●●● per visualizzare la prima opzione del menu, Numero di copie .</li> <li>2. Usare le frecce in alto e in basso  per impostare il numero di copie da stampare.</li> <li>3. Premere il pulsante Menu ●●● per passare alla successiva opzione, Impostazioni del contrasto .</li> <li>4. Usare le frecce in alto e in basso  per regolare il contrasto.</li> <li>5. Premere il pulsante Menu ●●● per passare all'opzione successiva, l'impostazione di riduzione/ingrandimento .</li> <li>6. Usare le frecce in alto e in basso  per regolare le dimensioni.</li> <li>7. Premere il pulsante Menu ●●● per salvare le impostazioni e uscire dal menu.</li> </ol>
7	Pulsante Copia ID 	<p>Premere questo pulsante per avviare il processo di copia fronte/retro di una carta d'identità o documento analogo.</p> <p>Seguire le indicazioni durante la copia del primo lato, quindi aprire il coperchio, girare il documento e copiare il secondo lato.</p>
8	Pulsante Copia 	<p>Premere questo pulsante per avviare un processo di copia.</p>
9	Pulsante Riprendi 	<p>Premere questo pulsante per compiere le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Se la stampante è in uno stato di errore o di richiesta, con la spia Riprendi accesa, premere il pulsante per eliminare l'errore e riprendere la stampa.</li> <li>● In modalità stampa fronte/retro manuale, premere questo pulsante per stampare il secondo lato del documento.</li> <li>● In modalità Copia DI, premere questo pulsante per eseguire la scansione del retro del documento d'identità.</li> <li>● Premere e tenere premuto il pulsante per 3 secondi per stampare una pagina di configurazione.</li> </ul>
10	Pulsante Annulla 	<p>Premere questo pulsante per interrompere o annullare il processo corrente.</p>
11	Pulsante di accensione/Spia Pronta 	<p>Utilizzare questo pulsante per accendere e spegnere la stampante. Tutti i processi attivi saranno annullati.</p> <p>La spia Pronta è accesa quando la stampante è pronta a stampare. Lampeggia quando la stampante riceve dati di stampa e si spegne quando si trova in modalità Pausa.</p>

## Modelli wireless



1	Spia della carta 	La spia della carta lampeggia quando nel vassoio di alimentazione la carta è esaurita e rimane accesa senza lampeggiare quando è presente un errore della carta.
2	Spia Attenzione !	La spia Attenzione lampeggia quando la stampante richiede l'attenzione dell'utente. Se la spia Attenzione rimane accesa senza lampeggiare, è presente un errore di servizio.
3	Spia del tamburo di imaging 	Quando questa spia è accesa (fissa), significa che il tamburo di imaging è prossimo al termine della sua vita utile o, se la spia Attenzione contemporaneamente lampeggia, che sussiste un problema relativo al tamburo di imaging. Se la spia del tamburo di imaging lampeggia, è necessario sostituire il tamburo di imaging per continuare a stampare.
4	Spia coperchio aperto 	Questa spia lampeggia in modalità Copia DI per sollecitare l'apertura del coperchio e capovolgere l'originale per copiare il secondo lato.
5	Display del pannello di controllo	In modalità Copia, il display mostra il numero di copie selezionato (come mostrato nell'esempio), l'impostazione del contrasto e il fattore di ridimensionamento. In modalità Copia DI, il display fornisce indicazioni durante l'intero processo.  In altre modalità, il display mostra i codici di errore e altre indicazioni.

<p>6 Tasti menu</p>	<p>Usare il pulsante Menu ●●● e le frecce in alto e in basso  come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante Menu ●●● per visualizzare la prima opzione del menu, Numero di copie .</li> <li>2. Usare le frecce in alto e in basso  per impostare il numero di copie da stampare.</li> <li>3. Premere il pulsante Menu ●●● per passare alla successiva opzione, Impostazioni del contrasto .</li> <li>4. Usare le frecce in alto e in basso  per regolare il contrasto.</li> <li>5. Premere il pulsante Menu ●●● per passare all'opzione successiva, l'impostazione di riduzione/ingrandimento .</li> <li>6. Usare le frecce in alto e in basso  per regolare le dimensioni.</li> <li>7. Premere il pulsante Menu ●●● per salvare le impostazioni e uscire dal menu.</li> </ol>
<p>7 Pulsante Copia ID </p>	<p>Premere il pulsante Copia DI per avviare il processo di copia fronte/retro di una carta d'identità o documento analogo.</p> <p>Seguire le indicazioni durante la copia del primo lato, quindi aprire il coperchio, girare il documento e copiare il secondo lato.</p>
<p>8 Pulsante Copia </p>	<p>Premere questo pulsante per avviare un processo di copia.</p>
<p>9 Pulsante Riprendi </p>	<p>Premere questo pulsante per compiere le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Se la stampante è in uno stato di errore o di richiesta, con la spia Riprendi accesa, premere il pulsante per eliminare l'errore e riprendere la stampa.</li> <li>● In modalità stampa fronte/retro manuale, premere questo pulsante per stampare il secondo lato del documento.</li> <li>● In modalità Copia DI, premere questo pulsante per eseguire la scansione del retro del documento d'identità.</li> <li>● Premere e tenere premuto il pulsante per 3 secondi per stampare una pagina di configurazione.</li> </ul>
<p>10 Pulsante Annulla </p>	<p>Premere questo pulsante per interrompere o annullare il processo corrente.</p>
<p>11 Pulsante Wi-Fi Direct</p>	<p>Premere questo pulsante per accendere o spegnere Wi-Fi Direct. Premere questo pulsante per ultimare una connessione Wi-Fi Direct se lampeggia.</p>

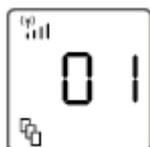
---

12	Pulsante e spia Wireless 	<p>Premere questo pulsante per attivare o disattivare la funzione wireless.</p> <p>Premere e tenere premuto questo pulsante per configurare una connessione WPS.</p> <p>Se la spia del pulsante wireless  è blu fisso, significa che vi è una connessione wireless stabile. Se è blu lampeggiante, la stampante è in modalità di configurazione della connessione wireless oppure è in corso la configurazione di WPS. Se la spia è ambra, la stampante non è in grado di connettersi alla rete wireless oppure si è verificato un errore WPS.</p>
<hr/>		
13	Pulsante di accensione/Spia Pronta 	<p>Utilizzare questo pulsante per accendere e spegnere la stampante. Tutti i processi attivi saranno annullati.</p> <p>La spia Pronta è accesa quando la stampante è pronta a stampare. Lampeggia quando la stampante sta ricevendo dati di stampa e diminuisce di luminosità quando la stampante è in uno stato di alimentazione ridotta.</p>

---

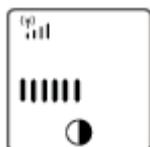
## Funzionalità sul display del pannello di controllo

L'aspetto del display del pannello di controllo cambia a seconda della modalità in cui si trova la stampante. Di seguito sono mostrate tre modalità comuni del display.



### Modalità Copia

Il display mostra l'icona Numero di copie  e il numero di copie attualmente selezionato.



### Modalità Contrasto

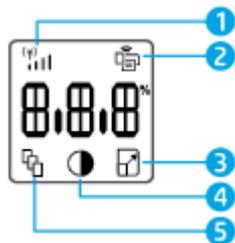
Il display mostra l'impostazione Più chiaro/Più scuro  e l'impostazione corrente.



### Modalità Ridimensionamento

Il display mostra l'icona di Riduzione/Ingrandimento  e la dimensione corrente (come percentuale delle dimensioni originali).

Di seguito sono identificati gli elementi del display del pannello di controllo.



1 Indicatore della potenza del segnale Wi-Fi  (solo modelli wireless)

L'indicatore della potenza del segnale Wi-Fi mostra la potenza del segnale wireless della rete a cui è connessa la stampante.

2 Icona Wi-Fi Direct  (solo modelli wireless)

L'icona Wi-Fi Direct indica che la modalità Wi-Fi Direct è attiva.

Carattere visualizzato

A seconda della modalità corrente, i caratteri mostrano quanto segue:

- Numero di copie in corso di stampa
- Impostazioni di copia (contrasto e impostazione di riduzione/ingrandimento)
- Animazione che mostra che il dispositivo è occupato
- Codici di errore e di stato

3 Icona Riduzione/Ingrandimento (ridimensionamento) 

Quando viene visualizzata, il display dei caratteri mostra il fattore di scala corrente (in percentuale).

---

4	Icona Più chiaro/Più scuro (contrasto) 	Quando viene visualizzata, il display dei caratteri mostra l'impostazione del contrasto (sotto forma di grafico a barre).
5	Icona Numero di copie 	Quando viene visualizzata, il display dei caratteri mostra il numero di copie attualmente selezionato per la stampa.

---

# Uso dell'app HP Smart per stampare, copiare, eseguire scansioni e risolvere i problemi

HP Smart consente di configurare, copiare, eseguire scansioni, stampare, condividere e gestire la stampante HP. È possibile condividere documenti e immagini tramite e-mail, messaggi di testo e i più noti servizi cloud e di social media (come iCloud, Google Drive, Dropbox e Facebook). Inoltre, è possibile configurare le nuove stampanti HP, nonché monitorare e ordinare materiali di consumo.

L'app HP Smart è compatibile con i seguenti sistemi operativi di dispositivi mobili e computer:

- iOS
- Android
- Windows 10
- Mac OS X 10.11 e versioni successive



**NOTA:** L'app HP Smart potrebbe non essere disponibile in tutte le lingue. Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili in tutti i modelli di stampante.

## Installazione dell'app HP Smart

- ▲ Per installare l'app sul dispositivo in uso, visitare la pagina [123.hp.com](http://123.hp.com) e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per accedere all'app store del dispositivo.

## Apertura dell'app HP Smart su un computer Windows 10

- ▲ Una volta installata l'app HP Smart, dal desktop del dispositivo fare clic su **Start**, quindi selezionare **HP Smart** dall'elenco delle applicazioni.

## Connessione alla stampante

- ▲ Assicurarsi che il dispositivo sia connesso alla stessa rete della stampante. In questo caso, HP Smart rileverà automaticamente la stampante.

## Maggiori informazioni sull'app HP Smart

Per maggiori informazioni sull'utilizzo di HP Smart per stampa, copia, scansione, accesso alle funzioni della stampante e risoluzione dei problemi, andare a:

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)
- **Windows 10:** [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help)
- **Mac:** <http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help>

---

## 2 Collegamento della stampante

- [Collegamento a una rete wireless tramite router](#)
- [Impostazioni wireless](#)
- [Collegarsi ad una rete cablata \(Ethernet\)](#)

Le informazioni più aggiornate per la connessione della stampante e per la risoluzione dei problemi di connessione sono disponibili online sui siti di supporto HP. Sono ad esempio disponibili i seguenti argomenti:

- Ulteriori informazioni sulla configurazione della rete e della stampante per la stampa wireless. [Fare clic qui per ulteriori informazioni.](#)
- Come trovare le impostazioni di sicurezza della rete. [Fare clic qui per ulteriori informazioni.](#)
- Ulteriori informazioni su HP Print and Scan Doctor. [Fare clic qui per ulteriori informazioni.](#)



**NOTA:** Questa utility è disponibile solo per sistemi operativi Windows.

---

- Utilizzare il [Strumento di risoluzione online dei problemi di firewall HP](#) per stabilire se un firewall o programma antivirus impedisce al computer di collegarsi alla stampante e trovare una soluzione.

## Collegamento a una rete wireless tramite router

 **NOTA:** Questa sezione riguarda esclusivamente i modelli di stampante wireless.

 **NOTA:** Prima di procedere con questa sezione, verificare che la stampante non sia collegata al computer tramite un cavo USB o Ethernet. NO

## Collegamento della stampante a una rete wireless tramite Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Per collegare la stampante a una rete wireless utilizzando WPS, è necessario disporre di:

- Una rete wireless 802.11b/g/n che includa un router o punto di accesso wireless abilitato per WPS.

 **NOTA:** La stampante supporta solo connessioni a 2,4 GHz.

- Un computer connesso alla rete wireless a cui si intende collegare la stampante. Accertarsi di aver installato il software della stampante HP sul computer.

Qualora si disponga di un router WPS con pulsante WPS, seguire il **metodo con pulsante**.

### Per utilizzare il metodo di configurazione tramite pulsante (PBC, Push Button Configuration)

1. Premere e tenere premuto il pulsante Wireless  per almeno tre secondi per attivare il metodo Pulsante di comando WPS.
2. Premere il pulsante WPS sul router.

 **NOTA:** Viene avviato un timer della durata di circa due minuti mentre viene stabilita la connessione wireless.

## Collegamento della stampante a una rete wireless tramite HP software della stampante

Per collegare la stampante a una rete wireless WLAN 802.11 integrata, occorre:

- Una rete wireless 802.11b/g/n che includa un router o punto di accesso wireless.

 **NOTA:** La stampante supporta solo connessioni a 2,4 GHz.

- Un computer connesso alla rete wireless a cui si intende collegare la stampante.
- Nome di rete (SSID).
- Password WEP o WPA (se necessaria).

### Per connettere la stampante utilizzando il software della stampante HP

1. A seconda che il software della stampante HP sia stato installato o meno, effettuare una delle seguenti operazioni:

#### Se il software della stampante HP non è installato sul computer

- a. Visitare [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) per scaricare e installare il software della stampante.
- b. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### Se il software della stampante HP è installato sul computer

- a. Aprire il software della stampante.
  - b. In software della stampante, fare clic su **Strumenti**.
  - c. Fare clic su **Installazione periferica e software**.
  - d. Fare clic su **Collega un nuovo dispositivo**, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
2. Una volta che la stampante è connessa correttamente, il pulsante Wireless (📶) è acceso blu.

## Collegamento in modalità wireless senza router

---

 **NOTA:** Questa sezione riguarda esclusivamente i modelli di stampante wireless.

 **NOTA:** Prima di procedere con questa sezione, verificare che la stampante non sia collegata al computer tramite un cavo USB o Ethernet.

---

Con Wi-Fi Direct, è possibile stampare in modalità wireless da computer, smartphone, tablet o altro dispositivo con funzionalità wireless, senza alcuna necessità di collegarsi a una rete wireless esistente.

### Linee guida per l'uso di Wi-Fi Direct

- Assicurarsi che il computer o il dispositivo portatile disponga del software necessario.
  - Se si usa un computer, assicurarsi di aver installato il software della stampante HP.

Se il software della stampante HP non è installato nel computer, stabilire prima una connessione Wi-Fi Direct, quindi installare il software della stampante. Selezionare **Wireless** per il tipo di connessione, quando richiesto dal software della stampante.
  - Se si usa un dispositivo mobile, assicurarsi di aver installato un'applicazione di stampa compatibile. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP Mobile Printing all'indirizzo [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). Se non è disponibile una versione locale di questo sito Web nel proprio paese/ regione o lingua, si potrebbe venire reindirizzati al sito Web Stampa mobile HP di un altro paese/ regione o lingua.
- Accertarsi che Wi-Fi Direct sia attivato per la stampante.
- La stessa connessione di Wi-Fi Direct può essere utilizzata da un massimo di cinque computer e dispositivi portatili.
- Wi-Fi Direct può essere utilizzata, indipendentemente dalla connessione o meno della stampante a una rete mediante connessione wireless.
- Wi-Fi Direct non può essere utilizzata per collegare a Internet un computer, un dispositivo mobile o una stampante.
- Per ulteriori informazioni su come configurare una connessione Wi-Fi Direct, consultare [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

## Per attivare o disattivare Wi-Fi Direct dal pannello di controllo

- ▲ Sul pannello di controllo della stampante, premere il pulsante Wi-Fi Direct .

Quando Wi-Fi Direct è attivato, il pulsante Wi-Fi Direct  diventa blu fisso.

## Impostazioni di protezione della connessione Wi-Fi Direct

- Se la protezione della connessione Wi-Fi Direct della stampante è impostata su **Automatica**, la password Wi-Fi Direct è impostata su 12345678 e non può essere modificata.
- Se la protezione della connessione Wi-Fi Direct della stampante è impostata su **Manuale**, effettuare una delle seguenti operazioni per connettersi alla stampante dal dispositivo mobile o computer.
  - Se il pulsante Wi-Fi Direct  lampeggia, premerlo.
  - Se la stampante stampa un foglio con un codice PIN, usare quest'ultimo per completare la connessione al dispositivo.

### **SUGGERIMENTO:**

- È possibile anche attivare Wi-Fi Direct o modificare le impostazioni di protezione della connessione Wi-Fi Direct da EWS.
- Per individuare il nome e la password di Wi-Fi Direct, tenere premuto per 3 secondi il pulsante Riprendi  sulla stampante per stampare un rapporto di configurazione.

## Per stampare da un dispositivo mobile con funzionalità wireless che supporta Wi-Fi Direct

 **NOTA:** I metodi di connessione wireless disponibili variano a seconda del sistema operativo del dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, visitare [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

Assicurarsi di avere installato la versione più recente di HP Print Service Plugin sul dispositivo mobile (se si utilizza un dispositivo Android). Il plugin è scaricabile dallo store di applicazioni Google Play.

1. Assicurarsi di aver attivato Wi-Fi Direct sulla stampante.
2. Attivare Wi-Fi Direct sul dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il dispositivo mobile.
3. Dal dispositivo mobile in uso, selezionare un documento da un'applicazione con funzionalità di stampa, quindi selezionare l'opzione per stampare il documento.  
Viene visualizzato l'elenco delle stampanti disponibili.
4. Nell'elenco delle stampanti disponibili, selezionare il nome Wi-Fi Direct.
5. Stampare il documento.

## Per stampare da un dispositivo mobile con funzionalità wireless che non supporta Wi-Fi Direct

 **NOTA:** I metodi di connessione wireless disponibili variano a seconda del sistema operativo del dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, visitare [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

Assicurarsi di aver installato un'applicazione di stampa compatibile sul dispositivo portatile. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web HP Mobile Printing all'indirizzo [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting). Se non è disponibile una versione locale di questo sito Web nel proprio paese/regione o lingua, si potrebbe venire reindirizzati al sito Web Stampa mobile HP di un altro paese/regione o lingua.

1. Assicurarsi di aver attivato Wi-Fi Direct sulla stampante.
2. Attivare la connessione Wi-Fi sul dispositivo mobile. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il dispositivo mobile.



**NOTA:** Se il dispositivo mobile non supporta la connessione Wi-Fi, non sarà possibile utilizzare Wi-Fi Direct.

---

3. Dal dispositivo mobile, stabilire la connessione a una rete. Utilizzare il processo utilizzato di norma per la connessione a una nuova rete/hotspot wireless. Selezionare il nome Wi-Fi Direct dall'elenco di reti wireless mostrate. Il nome della rete si basa sul nome della stampante.

Quando viene richiesto, immettere la password Wi-Fi Direct.

4. Stampare il documento.

#### Per stampare da un computer con funzionalità wireless

1. Assicurarsi di aver attivato Wi-Fi Direct sulla stampante.
2. Attivare la connessione Wi-Fi del computer. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il computer.



**NOTA:** Se il computer non supporta la connessione Wi-Fi, non sarà possibile utilizzare Wi-Fi Direct.

---

3. Dal computer, stabilire la connessione a una rete. Utilizzare il processo utilizzato di norma per la connessione a una nuova rete/hotspot wireless. Selezionare il nome Wi-Fi Direct dall'elenco di reti wireless mostrate. Il nome della rete si basa sul nome della stampante.

Quando viene richiesto, immettere la password Wi-Fi Direct.

4. Stampare il documento.

# Impostazioni wireless

---

 **NOTA:** Questa sezione riguarda esclusivamente i modelli di stampante wireless.

 **NOTA:** Prima di procedere con questa sezione, verificare che la stampante non sia collegata al computer tramite un cavo USB o Ethernet.

---

## Per attivare o disattivare la funzionalità wireless della stampante

Premere il pulsante Wireless  per attivare o disattivare le funzionalità wireless della stampante.

- Se la stampante dispone di una connessione attiva a una rete wireless, il pulsante wireless  sarà blu.
- Se la funzionalità wireless è disattivata, il pulsante wireless  non sarà acceso.

## Per ripristinare le impostazioni di rete predefinite

- Tenere premuti i pulsanti Wireless  e Annulla  contemporaneamente per almeno tre secondi. La stampante si riavvia e la spia Wireless  inizia a lampeggiare in blu, per indicare che la stampante è in modalità di configurazione AWC (Auto Wireless Connect). Ora è possibile configurare una connessione wireless tra la stampante e il dispositivo.

## Collegarsi ad una rete cablata (Ethernet)

 **NOTA:** Questa sezione riguarda esclusivamente i modelli di stampante Ethernet.

---

1. Assicurarsi di avere un router di rete con porte Ethernet disponibili.
2. Verificare che il computer sia collegato al router.
3. Collegare il cavo Ethernet alla porta Ethernet  sul retro della stampante.
4. Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet a una porta disponibile sul router.
5. Accedere a [123.hp.com](https://123.hp.com) per scaricare il software della stampante.
6. Eseguire il software per completare l'installazione.



---

## 3 Configurazione della stampante

- [Configurazione della stampante utilizzando il server Web incorporato \(EWS\) HP e la Casella strumenti dispositivo HP \(Windows\)](#)
- [Aggiornamento del firmware](#)
- [Modifica del tipo di connessione della stampante \(Windows 7\)](#)

# Configurazione della stampante utilizzando il server Web incorporato (EWS) HP e la Casella strumenti dispositivo HP (Windows)

Utilizzare il server Web incorporato HP per gestire le funzioni di stampa dal computer.

- Visualizzare informazioni sullo stato della stampante
- Determinare la durata rimanente di tutti i materiali di consumo e ordinarne di nuovi
- Ricevere notifiche di eventi relativi a stampante e materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete

HP Embedded Web Server funziona quando la stampante è connessa al computer tramite una rete basata su IP o USB. HP Embedded Web Server non supporta connessioni di stampanti basate su IPX. Non è necessario disporre di accesso a Internet per aprire e utilizzare HP Embedded Web Server.

Quando la stampante è connessa alla rete, è possibile connettersi direttamente al server Web incorporato HP, il quale è disponibile automaticamente.

Quando la stampante è connessa tramite USB (non connessa alla rete), il software Casella strumenti dispositivo HP consente di connettersi al server Web incorporato HP.

---

 **NOTA:** Se la stampante è connessa tramite USB a un computer Windows, è necessario usare il software Casella strumenti dispositivo HP per di connettersi al server Web incorporato (EWS) HP. La Casella strumenti dispositivo HP è disponibile solo se è stato installato tutto il software stampante. In base al tipo di connessione della stampante, alcune funzionalità potrebbero non essere disponibili. Se la stampante è connessa a un computer Windows tramite una rete oppure a un computer Mac, non è necessario ulteriore software per la connessione tramite EWS.

---

 **NOTA:** Il server Web incorporato HP non è accessibile al di là del firewall di rete.

---

## Accesso al server Web incorporato (EWS) e suo utilizzo

I capitoli che seguono contengono istruzioni per accedere al server Web incorporato HP e utilizzarlo.

### Apertura del server Web incorporato (EWS) HP dal software (Windows 7)

---

 **NOTA:** HP Printer Assistant fa parte del software stampante di HP per i sistemi operativi Windows 7. Per trovare il software disponibile per la stampante e il sistema operativo in uso, visitare il [sito di supporto del prodotto](#).

---

1. Aprire HP Printer Assistant.

Dal desktop del computer, fare clic su **Start**, selezionare **Tutti i programmi**, fare clic su **HP**, fare clic sulla cartella della stampante, quindi selezionare il nome della stampante.

2. In HP Printer Assistant, selezionare **Stampa**, quindi **Casella strumenti dispositivo HP**.

### Apertura del server Web incorporato (EWS) HP da un browser Web

La procedura seguente richiede una connessione di rete.

1. Stampare una pagina di configurazione di rete per determinare l'indirizzo IP o il nome host.

- a. Tenere premuto il pulsante Riprendi  per tre secondi.
  - b. Rilasciare il pulsante Riprendi .
2. Aprire un browser Web e, nella riga dell'indirizzo, digitare l'indirizzo IP o il nome host esattamente come viene visualizzato sulla pagina di configurazione della stampante. Premere il tasto INVIO sulla tastiera del computer. Viene aperto EWS.

 **NOTA:** Se il browser Web mostra un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

## Apertura del server Web incorporato (EWS) HP quando si usa una connessione Wi-Fi Direct

1. Configurare una connessione Wi-Fi Direct tra il dispositivo e la stampante.
2. Aprire un browser Web, digitare l'indirizzo IP 192 . 168 . 223 . 1 nella barra degli indirizzi e premere il tasto INVIO. Viene aperto EWS.

 **NOTA:** Se il browser Web mostra un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

## Navigazione nel server Web incorporato HP

La tabella seguente fornisce un riepilogo delle funzionalità disponibili tramite il server Web incorporato HP.

**Tabella 3-1 Opzioni del server Web incorporato HP**

Scheda o sezione	Descrizione
Scheda <b>Home</b>  Fornisce informazioni su stampante, stato e configurazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stato periferica:</b> indica lo stato della stampante e la percentuale approssimativa della durata rimanente dei materiali di consumo HP.</li> <li>• <b>Stato materiali di consumo:</b> indica la percentuale approssimativa della durata rimanente dei materiali di consumo HP. La durata rimanente effettiva può variare. Si consiglia di avere un ricambio di cartuccia disponibile da installare quando la qualità di stampa risulta non accettabile. Non è necessario sostituire il materiale di consumo a meno che la qualità di stampa non risulti più accettabile.</li> <li>• <b>Configurazione dispositivo:</b> mostra le informazioni riportate sulla pagina di configurazione della stampante e altre impostazioni di configurazione del dispositivo.</li> <li>• <b>Riepilogo di rete:</b> mostra le informazioni riportate sulla pagina di configurazione di rete della stampante e altre impostazioni di configurazione di rete.</li> <li>• <b>Registro eventi:</b> mostra un elenco di tutti gli eventi e gli errori della stampante.</li> <li>• <b>Licenze open source:</b> mostra un riepilogo delle licenze per i programmi open source utilizzabili con la stampante.</li> </ul>

**Tabella 3-1 Opzioni del server Web incorporato HP (continuazione)**

Scheda o sezione	Descrizione
<p>Scheda <b>Sistema</b></p> <p>Permette di configurare la stampante dal computer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Informazioni periferica:</b> fornisce informazioni generiche sulla stampante e sulla società.</li> <li>• <b>Impostazione carta:</b> permette di modificare le impostazioni predefinite del formato carta della stampante.</li> <li>• <b>Impostazioni di risparmio energetico:</b> permette di modificare gli orari predefiniti per l'attivazione della modalità Pausa/Spengimento automatico o per lo spegnimento automatico.</li> <li>• <b>Configurazione del sistema:</b> permette di modificare le impostazioni di sistema predefinite per la stampante.</li> <li>• <b>Assistenza:</b> apportare regolazioni di fattori ambientali quali umidità e altitudine, controllare la modalità di stampa archivio, modificare la velocità USB e ripristinare le impostazioni predefinite.</li> <li>• <b>Amministrazione:</b> impostare o modificare la password, abilitare o disabilitare i comandi PJI di accesso al dispositivo, specificare la preferenza del controllo della firma per gli aggiornamenti del firmware.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> La scheda <b>Sistema</b> può essere protetta da password. Se la stampante è collegata in rete, consultare sempre l'amministratore prima di modificare le impostazioni in questa scheda.</p>
<p>Scheda <b>Copia</b></p> <p>Permette di personalizzare i valori predefiniti per le opzioni di copia.</p>	<p>Utilizzare questa scheda per impostare i valori predefiniti per la copia, quali numero di copie, dimensioni predefinite, impostazioni della carta e altre opzioni.</p>
<p>Scheda <b>Rete</b></p> <p>(solo per modelli di stampanti di rete)</p> <p>Permette di modificare le impostazioni di rete dal computer o dal dispositivo mobile.</p>	<p>Gli amministratori di rete possono utilizzare questa scheda per controllare le impostazioni relative alla rete per la stampante quando è connessa a una rete basata sul protocollo IP. Consente inoltre all'amministratore di rete di configurare la funzionalità Wireless Direct e la funzionalità Google Cloud Print.</p> <p><b>NOTA:</b> La scheda <b>Rete</b> può essere protetta da password. Se la stampante è collegata in rete, consultare sempre l'amministratore prima di modificare le impostazioni in questa scheda.</p>

## Configurazione delle impostazioni di rete IP

Per impostare la connessione di rete, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

### Visualizzazione o modifica delle impostazioni di rete

Utilizzare il server Web HP incorporato per visualizzare o modificare le impostazioni di configurazione IP.

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
2. Per ottenere le informazioni di rete, fare clic sulla scheda **Rete**. Modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.

### Ridenominazione della stampante in una rete

Per attribuire un nuovo nome alla stampante in una rete in modo tale che sia identificabile in modo univoco, utilizzare il server Web incorporato HP.

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
2. Aprire la scheda **Sistema**.

3. Nella pagina **Informazioni periferica**, il nome predefinito della stampante si trova nel campo **Descrizione dispositivo**. È possibile modificare questo nome per identificare in modo univoco questa stampante.



---

**NOTA:** Se desiderato, compilare gli altri campi di questa pagina.

---

4. Fare clic sul pulsante **Applica** per salvare le modifiche.

## Configurazione manuale dei parametri TCP/IP IPv4

Utilizzare EWS per impostare manualmente indirizzo IPv4, subnet mask e gateway predefinito.

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
2. Nella scheda **Rete**, fare clic su **Configurazione IPv4** nel riquadro di spostamento a sinistra.
3. Nell'elenco a discesa **Metodo indirizzo IP preferito** selezionare **Manuale**, quindi modificare le impostazioni di configurazione di IPv4.
4. Fare clic sul pulsante **Applica**.

## Assegnazione o modifica della password di sistema utilizzando il server Web incorporato HP

Assegnare una password amministratore per accedere alla stampante e al server Web incorporato HP in modo tale che gli utenti non autorizzati non possano modificare le impostazioni della stampante.

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
2. Nella scheda **Sistema**, fare clic sul collegamento **Amministrazione** nel riquadro di spostamento a sinistra.
3. Nell'area denominata **Sicurezza prodotto**, immettere la password nel campo **Password**.
4. Immettere nuovamente la password nel campo **Conferma password**.
5. Fare clic sul pulsante **Applica**.



---

**NOTA:** Annotare la password e conservarla in un luogo sicuro.

---

## Modifica delle impostazioni di risparmio energetico

La stampante include diverse funzionalità di risparmio per evitare lo spreco di energia e materiali di consumo.

## Configurazione dell'impostazione Pausa/Spegnimento automatico dopo inattività

Utilizzare EWS per impostare il periodo di tempo di inattività dopo il quale la stampante passa alla modalità di pausa.

Effettuare la procedura seguente per modificare l'impostazione di Pausa/Auto Off automatico dopo inattività:

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.

- Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
- Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
- Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Fare clic sulla scheda **Sistema**, quindi selezionare **Impostazioni consumo energetico**.
3. Dall'elenco a discesa **Pausa/Spegnimento automatico dopo inattività** selezionare la durata del ritardo.
4. Fare clic sul pulsante **Applica**.

## Impostazione del ritardo di Spegnimento automatico dopo inattività e configurazione della stampante in modo che usi 1 watt o meno di alimentazione

Utilizzare EWS per impostare il periodo di tempo dopo il quale la stampante viene spenta.

---

 **NOTA:** Una volta spenta la stampante, il consumo di energia è pari o inferiore a 1 watt.

---

Effettuare la procedura seguente per modificare l'impostazione di Spegnimento dopo inattività:

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
  - Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
  - Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
  - Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Fare clic sulla scheda **Sistema**, quindi selezionare **Impostazioni consumo energetico**.
3. Dall'elenco a discesa **Spegnimento dopo inattività**, selezionare la durata del ritardo.

---

 **NOTA:** Il valore predefinito è **4 ore**.

---

4. Fare clic sul pulsante **Applica**.

## Configurazione dell'impostazione Ritardo spegnimento

Utilizzare EWS per determinare se la stampante debba ritardare lo spegnimento dopo che è stato premuto il pulsante di accensione .

Completare la seguente procedura per modificare l'impostazione del ritardo dello spegnimento:

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.

- Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
- Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
- Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Fare clic sulla scheda **Sistema**, quindi selezionare **Impostazioni consumo energetico**.
3. Selezionare o deselezionare l'opzione **Ritardo quando le porte sono attive**.

---

 **NOTA:** Quando questa opzione è selezionata, la stampante non si spegne a meno che tutte le porte non siano inattive. Un collegamento di rete attivo impedirà lo spegnimento della stampante.

---

## Aggiornamento del firmware

HP offre aggiornamenti periodici per la stampante. Per aggiornare il firmware di una singola stampante, procedere come segue.

### Aggiornamento tramite l'Utility di aggiornamento del firmware

Utilizzare i passaggi seguenti per scaricare manualmente e installare l'Utility di aggiornamento del firmware da HP.com.

---

 **NOTA:** Questo metodo rappresenta l'unica opzione di aggiornamento del firmware disponibile per stampanti connesse al computer tramite cavo USB. Funziona anche per le stampanti connesse a una rete.

 **NOTA:** Per utilizzare questo metodo, è necessario disporre di un driver di stampa installato.

---

1. Visitare il sito [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support), selezionare il paese/area geografica o la lingua, quindi fare clic sul collegamento **Software e driver**.
2. Digitare il nome della stampante nel campo di ricerca, premere il pulsante INVIO e selezionare la stampante dall'elenco dei risultati della ricerca.
3. Selezionare il sistema operativo.
4. Nella sezione **Firmware**, individuare l'**Utility di aggiornamento del firmware**.
5. Fare clic su **Scarica**, fare clic su **Esegui** quindi fare di nuovo clic su **Esegui**.
6. Quando l'utility si avvia, selezionare la stampante dall'elenco a discesa, quindi fare clic su **Invia firmware**.

---

 **NOTA:** Per stampare una pagina di configurazione per verificare la versione firmware installata prima o dopo il processo di aggiornamento, fare clic su **Stampa config**.

---

7. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per portare a termine l'installazione, quindi fare clic sul pulsante **Esci** per chiudere l'utility.

## Modifica del tipo di connessione della stampante (Windows 7)

Se previamente era stata configurata una connessione USB, Ethernet o wireless e ora si vuole modificare il tipo di connessione, è possibile farlo mediante il software HP Printer Assistant.

---

 **NOTA:** Per configurare una connessione Ethernet, è necessario disporre di un modello di stampante compatibile con la tecnologia Ethernet. Per configurare una connessione wireless, è necessario disporre di un modello di stampante compatibile con la tecnologia wireless.

 **NOTA:** HP Printer Assistant è parte integrante del software di stampa HP per i sistemi operativi Windows 7. Per trovare il software disponibile per la stampante e il sistema operativo in uso, visitare il [sito di supporto del prodotto](#).

---

1. Aprire HP Printer Assistant.
  - Dal desktop del computer, fare clic su **Start**, selezionare **Tutti i programmi**, fare clic su **HP**, fare clic sulla cartella della stampante, quindi selezionare il nome della stampante.
2. In HP Printer Assistant, selezionare **Strumenti** dalla barra di navigazione, quindi selezionare **Installazione periferica e software**. Per configurare la stampante all'interno della rete wireless, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
3. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per il tipo di connessione desiderato.



## 4 Caricamento dei supporti

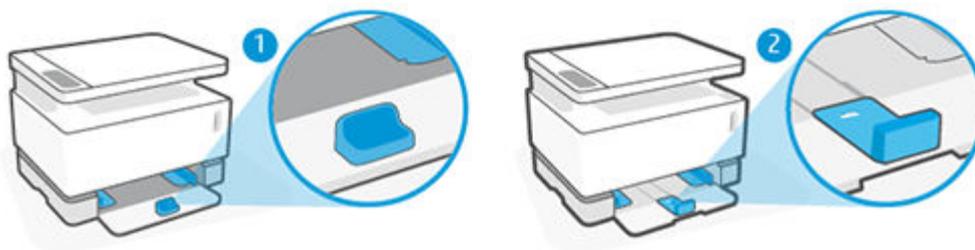
- [Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi](#)
- [Caricare carta](#)
- [Caricamento e stampa di buste](#)
- [Caricamento e stampa di etichette](#)

### Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi

 **NOTA:** Questa sezione è applicabile solo ai modelli di stampante che supportano i formati carta Legal e Oficio.

Alcuni modelli di stampante supportano i formati carta Legal e Oficio. Se il modello di stampante in uso supporta questi formati carta, è necessario cambiare l'orientamento della guida della lunghezza della carta quando si passa dai formati grandi a quelli piccoli e viceversa.

Per determinare se la stampante in uso supporta il formato Legal/Oficio, è possibile confrontare la guida della lunghezza della carta con le immagini seguenti.

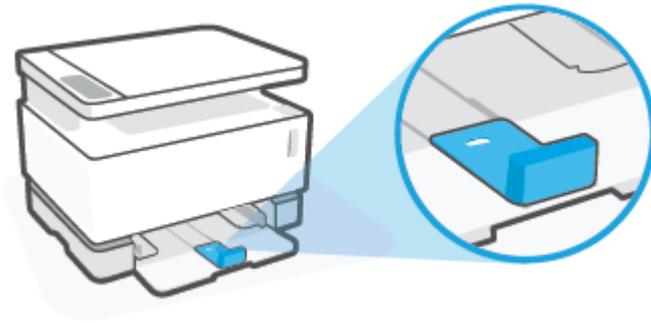


1 La stampante non supporta il formato Legal/Oficio.

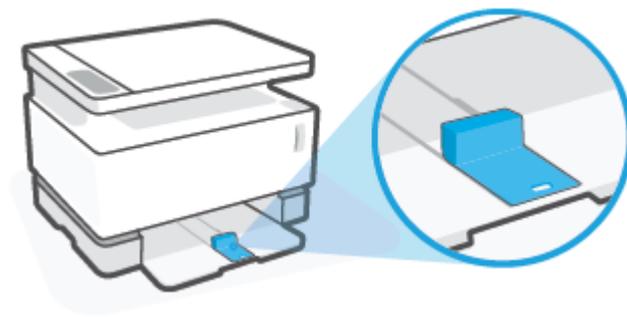
2 La stampante supporta il formato Legal/Oficio.

## Orientamento della guida della carta

- Per caricare carta in formato A4/Letter o più grande, buste o etichette, la guida della lunghezza della carta deve essere orientata come segue:

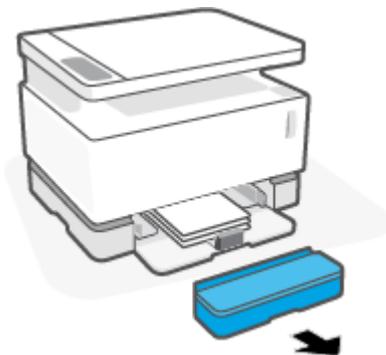


- Per caricare carta di misura inferiore a quella del formato A4/Letter, la guida della lunghezza della carta deve essere orientata come segue:



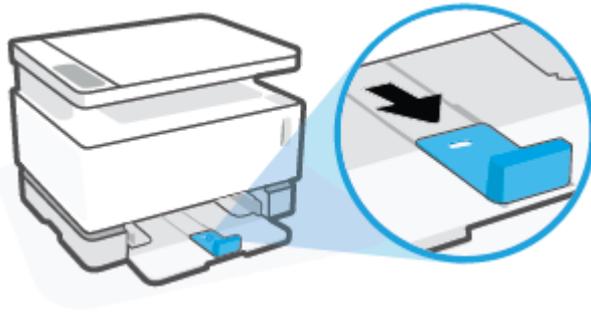
## Per ruotare la guida di lunghezza della carta

1. Se necessario rimuovere il coperchio del vassoio di alimentazione.



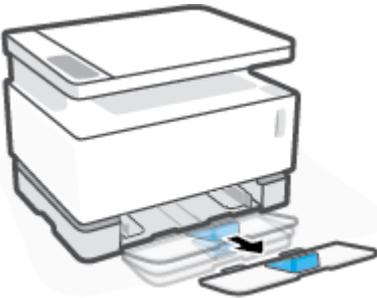
2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio di alimentazione.

3. Far scorrere la guida di lunghezza della carta fino al bordo esterno del vassoio di alimentazione.

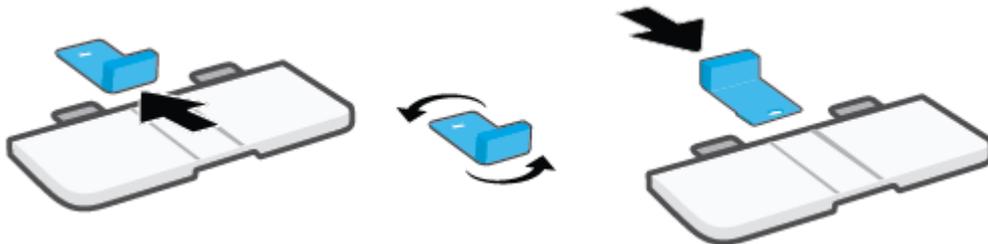


 **NOTA:** Qui la guida viene mostrata nell'orientamento corretto per i fogli in formato A4/Letter o con dimensioni superiori.

4. Inclinare leggermente in avanti il vassoio di alimentazione ed estrarlo dalla stampante.

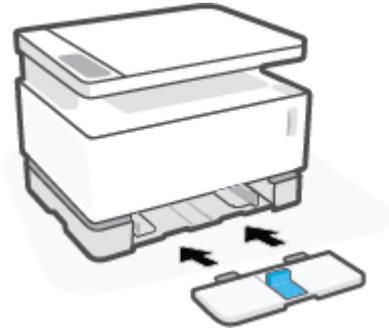


5. Far scorrere la guida della lunghezza della carta oltre il bordo del vassoio di alimentazione, ruotarla e quindi farla scorrere di nuovo nel vassoio, lungo il binario.



 **NOTA:** Qui la guida viene mostrata nell'orientamento corretto per il caricamento di carta con misura inferiore a quella del formato A4/Letter. Per caricare fogli più grandi, ruotare la guida nella direzione opposta.

6. Reinserire il vassoio di alimentazione.



## Caricare carta

Di seguito è riportata la procedura da seguire per caricare la carta nel vassoio di alimentazione.

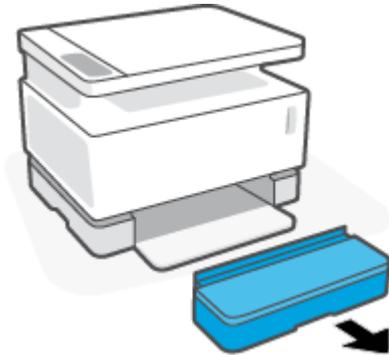


**NOTA:** Per evitare inceppamenti:

- Non aggiungere o rimuovere carta nel vassoio di alimentazione durante la stampa.
- Prima di ricaricare il vassoio di alimentazione, rimuovere tutti i fogli dal vassoio e livellare la risma.
- Utilizzare carta non stropicciata, piegata o danneggiata.

### Per caricare la carta

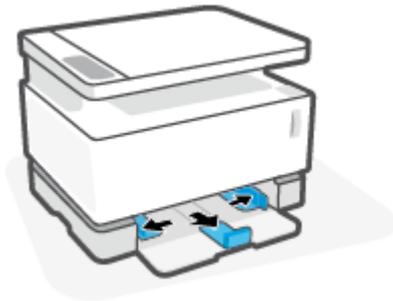
1. Rimuovere il coperchio del vassoio di alimentazione.



2. Rimuovere la carta eventualmente presente nel vassoio di alimentazione.
3. Verificare che la guida della lunghezza della carta sia nell'orientamento appropriato per il formato della carta da caricare. Per maggiori informazioni, vedere [Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi a pagina 29](#).

4. Far scorrere le guide della carta verso l'esterno in modo da creare lo spazio necessario per il foglio.

 **NOTA:** Per il formato carta Legal, estendere la guida della lunghezza della carta oltre il bordo del vassoio e verificare che nella finestra sia visibile la scritta "LGL".

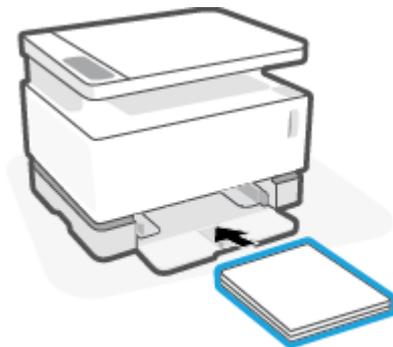


 **NOTA:** Qui la guida della lunghezza della carta viene mostrata nell'orientamento corretto per i fogli in formato A4/Letter o con dimensioni superiori. Per caricare fogli più piccoli, ruotare la guida nella direzione opposta. Per maggiori informazioni, vedere [Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi a pagina 29](#).

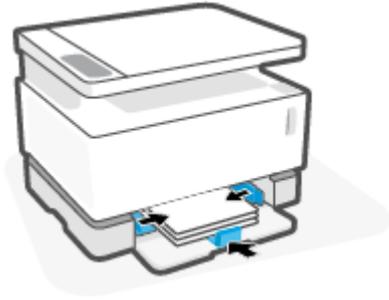
5. Flettere o sfogliare il bordo della risma di carta per separare i fogli prima di caricarli.



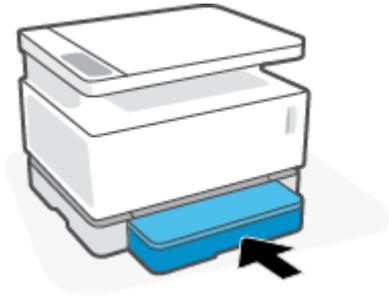
6. Inserire la risma di carta nel vassoio di alimentazione con il lato superiore del foglio in avanti e il lato di stampa rivolto verso l'alto. Far scorrere la carta per tutto il percorso, fino al fermo posteriore.



7. Far scorrere le guide della carta verso i bordi della risma di carta fino al loro arresto.



8. Riposizionare il coperchio del vassoio di alimentazione.



---

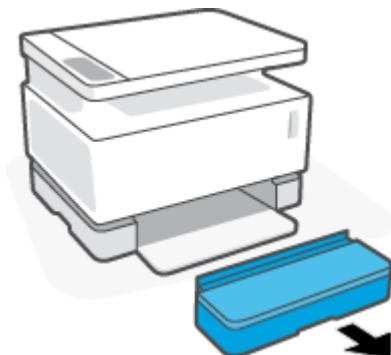
 **NOTA:** Quando viene caricata carta con formato superiore ad A4/Letter, non è possibile utilizzare il coperchio.

---

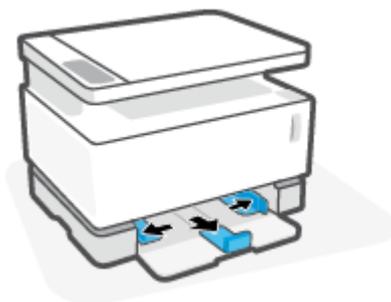
# Caricamento e stampa di buste

## Per caricare le buste

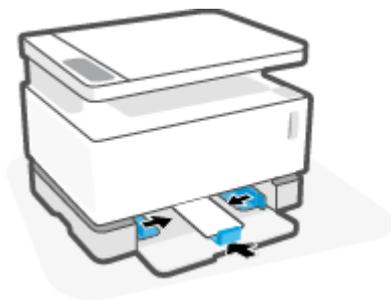
1. Rimuovere il coperchio del vassoio di alimentazione.



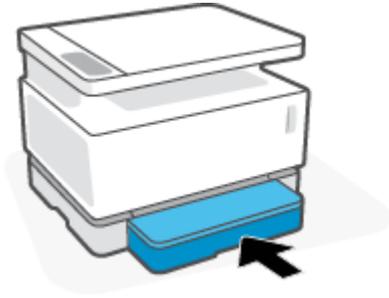
2. Far scorrere le guide della carta fino ai bordi del vassoio di alimentazione.



3. Rimuovere tutta la carta dal vassoio di alimentazione.
4. Controllare che la guida longitudinale della carta sia nella posizione corretta per caricare gli involucri. Per maggiori informazioni, vedere [Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi a pagina 29](#).
5. Inserire la busta al centro del vassoio di alimentazione, con il lato corto, dove va posizionata l'affrancatura, rivolto verso il retro del vassoio. Il lato da stampare deve essere rivolto verso l'alto.
6. Far scorrere le guide della carta verso i bordi della busta fino al loro arresto.



7. Riposizionare il coperchio del vassoio di alimentazione.



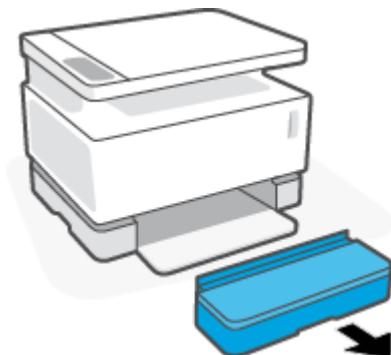
#### Per stampare le buste

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
3. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**. A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Preferenze**, **Opzioni**, **Configurazione stampante**, **Proprietà stampante** o **Stampante**.
4. Fare clic o toccare la scheda **Carta/qualità**.
5. Nell'elenco a discesa **Supporto**, selezionare **Busta**.
6. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà documento**.
7. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic sul pulsante **OK** per avviare il processo di stampa.

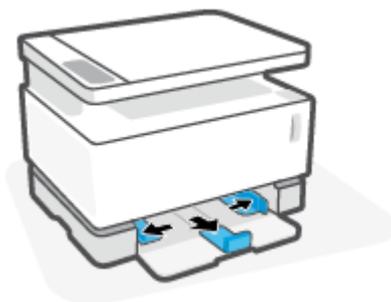
# Caricamento e stampa di etichette

## Per caricare le etichette

1. Rimuovere il coperchio del vassoio di alimentazione.



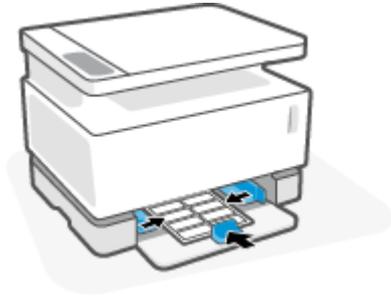
2. Far scorrere le guide della carta fino ai bordi del vassoio di alimentazione.



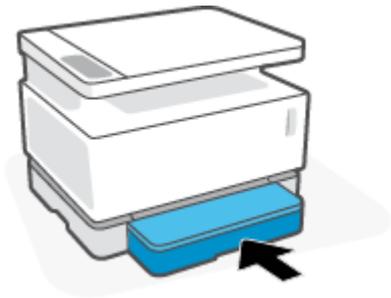
3. Rimuovere tutta la carta dal vassoio di alimentazione.
4. Verificare che la guida della lunghezza della carta sia nell'orientamento appropriato per il caricamento delle etichette. Per maggiori informazioni, vedere [Configurare il vassoio di alimentazione per formati carta diversi a pagina 29](#).
5. Inserire il foglio di etichette al centro del vassoio di alimentazione, con il lato superiore del foglio rivolto verso la parte posteriore del vassoio. Il lato da stampare deve essere rivolto verso l'alto.



6. Far scorrere le guide della carta verso i bordi del foglio, finché non si fermano.



7. Riposizionare il coperchio del vassoio di alimentazione.



#### Per stampare etichette

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
3. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**. A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Preferenze**, **Opzioni**, **Configurazione stampante**, **Proprietà stampante** o **Stampante**.
4. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
5. Nell'elenco a discesa **Supporto**, selezionare **Etichette**.
6. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà documento**.
7. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic sul pulsante **OK** per avviare il processo di stampa.

---

## 5 Stampa

- [Stampa tramite un computer Windows](#)
- [Stampa da computer Mac](#)
- [Stampa da dispositivi mobili](#)



**NOTA:** Quando la spia di accensione  lampeggia e tutte le altre spie del pannello di controllo sono spente, la stampante si sta inizializzando, si sta raffreddando, sta effettuando routine di pulizia automatiche oppure si sta spegnendo. Quando la stampante è in fase di raffreddamento, è possibile che i processi di stampa vengano interrotti per riprendere quando il motore sarà pronto. Questa operazione può richiedere alcuni minuti.

Per garantire la produttività della stampa, la stampante potrebbe entrare automaticamente in modalità di raffreddamento in determinate condizioni ambientali quando richiesto.

---

## Stampa tramite un computer Windows

La procedura che segue illustra un processo di stampa base per Windows.

1. Per la stampa wireless, verificare che la stampante sia connessa alla stessa rete del computer o del dispositivo. Per stampare senza connettersi a un router, utilizzare Wi-Fi Direct.
2. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
3. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
4. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Opzioni**, **Imposta stampante**, **Proprietà stampante**, **Stampante** o **Preferenze**.

5. Fare clic o toccare le schede nel driver di stampa per configurare le opzioni disponibili.
6. Fare clic o toccare il pulsante **OK** per tornare alla finestra di dialogo **Stampa**. Selezionare il numero di copie in questa schermata.
7. Fare clic o toccare il pulsante **OK** per procedere alla stampa.

### Selezione del tipo di carta (Windows)

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
3. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Opzioni**, **Imposta stampante**, **Proprietà stampante**, **Stampante** o **Preferenze**.

4. Fare clic o toccare la scheda **Collegamenti per la stampa**.
5. Dall'elenco a discesa **Tipo carta**, selezionare il tipo di carta corretto, quindi fare clic o toccare il pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà** o **Preferenze**.
6. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic sul pulsante **OK** per avviare il processo di stampa.

## Stampa in fronte/retro manuale (Windows)

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
3. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.  
A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Opzioni**, **Imposta stampante**, **Proprietà stampante**, **Stampante** o **Preferenze**.
4. Fare clic sulla scheda **Layout**.
5. Selezionare l'opzione fronte/retro desiderata nell'elenco a discesa **Stampa in fronte/retro manuale**, quindi fare clic sul pulsante **OK**.
6. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic sul pulsante **OK** per avviare il processo di stampa. La stampante stamperà innanzitutto il primo lato di tutte le pagine del documento.
7. Raccogliere la risma di carta stampata dallo scomparto di uscita e posizionarla con il lato stampato rivolto verso il basso, inserendola partendo dal margine superiore.
8. Sul computer, fare clic sul pulsante **OK** per stampare il secondo lato dei fogli.
9. Se richiesto, selezionare il pulsante appropriato sul pannello di controllo per continuare.

## Stampa di più pagine per foglio (Windows)

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare il nome della stampante dall'elenco di stampanti.
3. Fare clic sul pulsante che consente di aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.  
A seconda dell'applicazione in uso, questo pulsante potrebbe essere denominato **Proprietà**, **Opzioni**, **Imposta stampante**, **Proprietà stampante**, **Stampante** o **Preferenze**.
4. Fare clic o toccare l'icona **Layout**.
5. Selezionare l'opzione **Orientamento** appropriata.
6. Selezionare il numero di pagine da stampare su ogni foglio tramite l'opzione **Pagine per foglio**.
7. **Solo Windows 7:** Fare clic o toccare il pulsante **Avanzate**.
8. Indicare come si desidera che le pagine vengano disposte su ciascun foglio tramite l'opzione **Layout pagine per foglio**.
9. **Solo Windows 7:** Fare clic o toccare il pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Opzioni avanzate**.
10. Fare clic o toccare **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà** o **Preferenze**.

# Stampa da computer Mac

Istruzioni per stampanti compatibili con HP AirPrint e computer Mac con macOS e OS X 10.7 (Lion) e versioni successive.

È possibile stampare da un computer Mac con AirPrint fintanto che la stampante è connessa al computer tramite connessione di rete Wi-Fi. Quando si utilizza AirPrint, non è necessario scaricare un driver sul computer.

## Per connettere la stampante

1. Connettere la stampante e il computer:
  - Per la stampa in modalità wireless, verificare che la stampante disponga di una buona connessione wireless e che sia connessa alla stessa rete del computer.
  - Per le stampanti connesse tramite USB, connettere la stampante al computer tramite un cavo USB.
2. Aprire **Preferenze di sistema** sul computer e selezionare **Stampanti e scanner**.
3. Fare clic su **(+)** e selezionare la stampante dall'elenco di stampanti visualizzato, quindi fare clic su **Aggiungi**.

## Per stampare

- ▲ Una volta effettuata la connessione, usare il comando Stampa dall'applicazione o programma per visualizzare le opzioni di stampa. Selezionare la stampante dall'elenco di stampanti disponibili per il computer e le applicazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione o la guida in linea fornita con l'applicazione.

## Stampa da dispositivi mobili

---

 **NOTA:** Questa sezione riguarda esclusivamente i modelli di stampante wireless.

---

È possibile stampare documenti e foto direttamente dai dispositivi mobili, inclusi iOS, Android, Windows Mobile, Chromebook e Amazon Kindle.

---

 **NOTA:** L'app HP Smart può anche essere utilizzata per operazioni di stampa da dispositivi mobili.

---

1. Verificare che la stampante sia connessa alla stessa rete del dispositivo mobile. Per stampare senza connettersi a un router, utilizzare Wi-Fi Direct per stampare da dispositivi mobili.

2. Abilitare la stampa sul dispositivo mobile:

- **iOS:** utilizzare l'opzione **Stampa** del menu **Condividi**.

---

 **NOTA:** I dispositivi che eseguono iOS 4.2 o versioni successive dispongono di AirPrint preinstallato.

---

- **Android:** scaricare il plug-in HP Print Service (supportato dalla maggior parte dei dispositivi Android) dal Google Play Store e abilitarlo sul dispositivo.
- **Windows Mobile:** Toccare **Stampa** dal menu **Dispositivo**.

---

 **NOTA:** Se la stampante non è in elenco, è possibile che sia necessario eseguire solo una volta una configurazione della stampante mediante la procedura guidata **Aggiungi stampante**.

---

- **Chromebook:** scaricare e installare l'app **HP Print for Chrome** dal Chrome Web Store per abilitare la stampa Wi-Fi.
- **Amazon Kindle Fire HD9 e HDX:** Alla prima selezione di **Stampa** sul dispositivo, HP Print Service Plugin viene scaricato automaticamente per abilitare la stampa mobile.

---

 **NOTA:** Per informazioni dettagliate sull'abilitazione della stampa dai dispositivi mobili, visitare il sito Web Stampa mobile HP ( [www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting) ). Se non è disponibile una versione locale di questo sito Web nel proprio paese/regione o lingua, si potrebbe venire reindirizzati al sito Web Stampa mobile HP di un altro paese/regione o lingua.

---

3. Assicurarsi che la carta caricata corrisponda alle impostazioni carta della stampante. L'impostazione corretta del formato carta per la carta caricata consente al dispositivo mobile di identificare il formato carta utilizzato per la stampa.

---

## 6 Copia

- [Esecuzione di una copia](#)
- [Copia di documenti d'identità](#)

## Esecuzione di una copia

Per eseguire una copia dal vetro dello scanner, attenersi alla seguente procedura:

1. Caricare il documento sul vetro dello scanner seguendo gli indicatori posti sulla stampante.
2. Premere il pulsante Menu  per scegliere una delle seguenti impostazioni di copia.
  - Selezionare l'impostazione Numero di copie , quindi utilizzare i tasti freccia  per impostare il numero di copie.
  - Selezionare l'impostazione Più chiaro/Più scuro , quindi utilizzare i tasti freccia  per regolare il livello dei toni scuri per il processo di copia corrente.
  - Selezionare l'impostazione Riduzione/Ingrandimento , quindi utilizzare i tasti freccia  per regolare la percentuale del formato del processo di copia.
3. Premere il pulsante Copia  per avviare il processo di copia.

## Copia di documenti d'identità

Utilizzare la funzionalità Copia DI per copiare sul medesimo lato del foglio entrambi i lati dei documenti d'identità o di altri documenti di piccole dimensioni. La stampante stampa entrambe le immagini allo stesso tempo.

1. Posizionare la carta d'identità sul vetro dello scanner. Verificare l'etichetta per controllare il corretto posizionamento.
2. Chiudere il coperchio dello scanner e premere il pulsante Copia ID per avviare il processo di copia. Una volta terminato, la spia Apri coperchio  lampeggia e "P2" viene visualizzato sul display, con la richiesta di rovesciare il documento sul vetro dello scanner al fine di copiare il secondo lato.
3. Posizionare il secondo lato della carta d'identità sulla stessa sezione del vetro dello scanner.
4. Premere il pulsante Riprendi  per avviare il processo di copia del secondo lato.



---

# 7 Scansione

- [Esecuzione di scansioni scansione utilizzando l'applicazione HP Smart](#)
- [Scansione con il software HP Scan \(Windows 7\)](#)

## Esecuzione di scansioni scansioni utilizzando l'applicazione HP Smart

L'applicazione HP Smart fornisce funzionalità di scansione avanzate specifiche per le caratteristiche del dispositivo in uso. A tale applicazione, nell'ambito di un programma di miglioramento continuo, vengono aggiunte periodicamente nuove funzionalità. Verificare online la disponibilità di novità e aggiornamenti dell'applicazione.

### Utilizzo dell'applicazione HP Smart per eseguire la scansione da un computer Windows

L'applicazione HP Smart è compatibile con Windows 10 e versioni successive. La stampante deve essere connessa alla stessa rete del computer.

[Online sono disponibili le informazioni più recenti su come installare e utilizzare le funzionalità dell'applicazione HP Smart per Windows.](#)

### Utilizzo dell'applicazione HP Smart per eseguire la scansione da un computer Mac OS

La stampante deve essere connessa alla stessa rete del computer.

[Online sono disponibili le informazioni più recenti su come installare e utilizzare le funzionalità dell'applicazione HP Smart per OS X.](#)

## Scansione con il software HP Scan (Windows 7)

Utilizzare il software HP Scan per avviare la scansione dal software sul computer. È possibile salvare l'immagine digitalizzata in un file prima di inviarla a un'altra applicazione software.

1. Caricare il documento sul vetro dello scanner seguendo gli indicatori posti sulla stampante.
2. Aprire HP Printer Assistant. Dal desktop del computer, fare clic su **Start**, selezionare **Tutti i programmi**, fare clic su **HP**, fare clic sulla cartella della stampante, quindi selezionare il nome della stampante.
3. Nell'Assistente di stampa HP, selezionare **Scansione**, quindi selezionare **Scansione di un documento o una foto**.
4. Regolare le impostazioni se necessario.
5. Fare clic su **Scansione**.



---

## 8 Gestione di toner, supporti e parti di ricambio

- [Controllo del livello del toner](#)
- [Ricarica del toner](#)
- [Sostituzione del tamburo di imaging](#)
- [Ordinazione di materiali di consumo, supporti e parti di ricambio](#)

## Controllo del livello del toner

Quando il toner della stampante è in esaurimento, saranno necessari uno o due kit ricarica toner HP per aggiungere toner. I kit ricarica toner HP sono disponibili su [www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply) oppure presso il rivenditore HP locale.

Controllare l'indicatore del livello del toner sul lato anteriore della stampante per determinare quando è necessario aggiungere toner.



**NOTA:** Controllare sempre la spia Stato ricarica  accanto alla porta di ricarica per stabilire se sia possibile o meno aggiungere toner.

È possibile farlo quando la spia Ricarica toner  accanto alla porta è accesa (bianca). Se la spia è spenta, non è possibile aggiungere toner, in quanto potrebbe essere presente ancora troppo toner per effettuare una ricarica completa, oppure potrebbe essere necessario sostituire il tamburo di imaging a breve.



**Completa:** il livello del toner è alto e non è possibile aggiungerne altro.



**Riempimento:** il livello del toner è basso. "+1" significa che è possibile aggiungere un Kit ricarica toner.



**Basso:** il livello del toner è basso. "+2" significa che è possibile aggiungere due Kit ricarica toner.



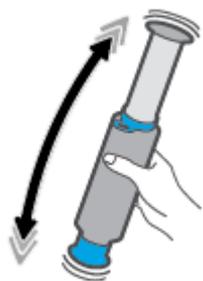
**Molto basso:** il toner è pressoché esaurito. La stampante non stamperà finché non verrà aggiunto toner.

## Ricarica del toner

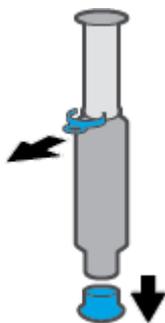
Utilizzare la spia Stato ricarica  (vicino alla porta di ricarica) e l'indicatore del livello del toner (nella parte anteriore della stampante) per stabilire quando aggiungere toner.

### Per ricaricare il toner

1. Verificare che la stampante sia **accesa** e che la spia Stato ricarica  sia costantemente accesa e di colore bianco. Se la spia è spenta, non è possibile aggiungere toner.
2. Scuotere il Kit ricarica toner per almeno 10 secondi. Sarà possibile udire la sfera all'interno che miscela il toner.



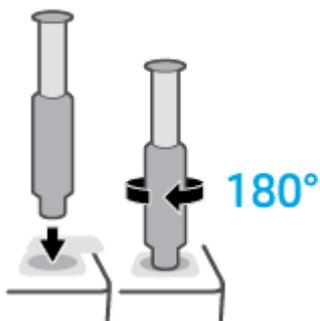
3. Rimuovere l'anello e il cappuccio.



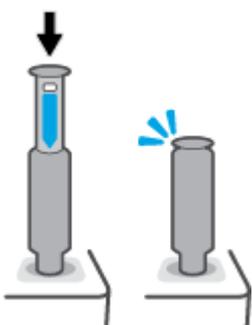
4. Sollevare lo scanner per accedere alla porta di ricarica.
5. Scoprire la porta di ricarica.



6. Inserire il Kit ricarica toner nella porta di ricarica e ruotarlo di mezzo giro in senso orario per bloccarla in posizione.

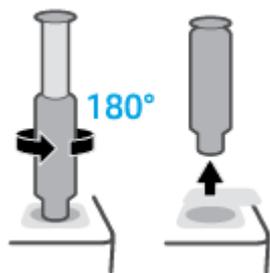


7. Premere a fondo lo stantuffo fino a udire uno scatto.



 **IMPORTANTE:** Se l'etichetta bianca nella parte superiore dello stantuffo è ancora visibile, l'immersione è incompleta. Tirare verso l'alto lo stantuffo e premerlo nuovamente verso il basso finché l'etichetta bianca non scompare.

8. Ruotare il Kit ricarica toner in senso antiorario 180° per sbloccarlo dalla porta. Rimuovere il kit dalla porta e riciclarlo.



 **NOTA:** Se non è possibile ruotare il kit, significa che lo stantuffo non è stato inserito completamente. Ripetere i passaggi 7 e 8. Se non è comunque possibile sganciare il kit, premere il pulsante **Annulla**  sul pannello di controllo, rimuovere e agitare accuratamente il kit, quindi riprovare.

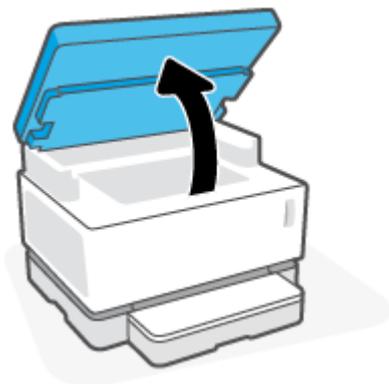
9. Coprire la porta di ricarica.



# Sostituzione del tamburo di imaging

Per sostituire il tamburo di imaging

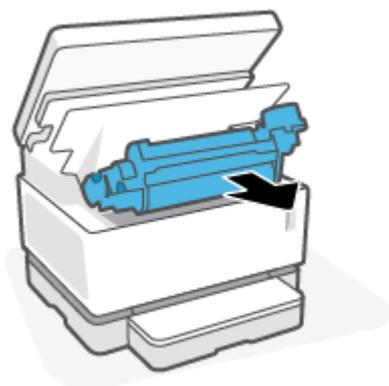
1. Sollevare lo scanner.



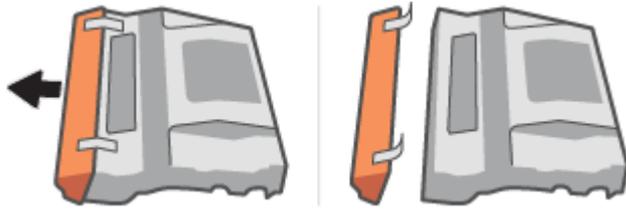
2. Sollevare il coperchio superiore.



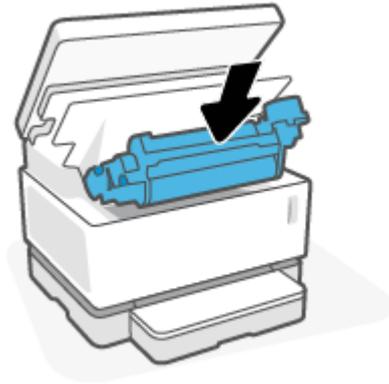
3. Rimuovere e riciclare il tamburo di imaging usato.



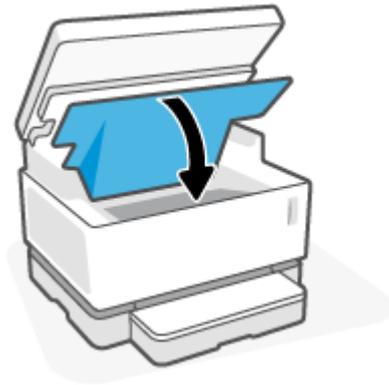
4. Rimuovere il coperchio arancione dal nuovo tamburo di imaging, tirando delicatamente le due linguette fuori dal tamburo di imaging mentre si rimuove il coperchio.



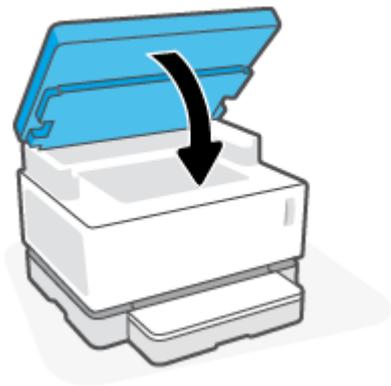
5. Scuotere il nuovo tamburo di imaging.
6. Inserire il nuovo tamburo di imaging nella stampante.



7. Abbassare il coperchio superiore.



8. Abbassare lo scanner.



# Ordinazione di materiali di consumo, supporti e parti di ricambio

**Tabella 8-1 Informazioni per l'ordinazione**

Ordinare materiali di consumo e carta	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Ordinare parti di ricambio o accessori HP originali	<a href="https://parts.hp.com">https://parts.hp.com</a>
Ordinare tramite i fornitori di assistenza o di supporto	Contattare un centro di assistenza o di supporto HP autorizzato.
Informazioni generali	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Ordinare utilizzando il server Web incorporato (EWS) HP	Per accedere, in un browser Web supportato sul computer, immettere l'indirizzo IP o il nome host della stampante nel campo dell'indirizzo/URL. EWS contiene un collegamento al sito Web HP SureSupply che offre opzioni per acquistare materiali di consumo HP originali.

**Tabella 8-2 Materiali di consumo**

<b>Elemento</b>	<b>Descrizione</b>
Kit ricarica toner HP 103A/143A Black Original Neverstop Laser	Un kit di ricarica toner
Kit ricarica toner HP 103AD/143AD Dual Pack Black Original Neverstop Laser	Confezione da due kit ricarica toner.
Tamburo di imaging HP 104A/144A Black Original Laser	Tamburo di imaging sostitutivo



---

## 9 Risoluzione dei problemi

- [Assistenza HP](#)
- [Significato delle sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo](#)
- [Ripristino dell'impostazioni predefinite di fabbrica](#)
- [Mancato o errato prelievo della carta](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti della carta](#)
- [Miglioramento della qualità di stampa](#)
- [Risoluzione dei problemi di qualità di stampa](#)
- [Miglioramento della qualità di copia e scansione delle immagini](#)
- [Soluzione di problemi di rete wireless](#)
- [Risolvere i problemi di connessione Ethernet.](#)

## Assistenza HP

Per gli ultimi aggiornamenti del prodotto e informazioni sul supporto, visitare il sito Web del supporto all'indirizzo [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Il supporto online HP fornisce un'ampia gamma di opzioni per risolvere i problemi della stampante:



**Software e driver:** scaricare il software, i driver e il firmware necessari per la stampante.



**Consultare la community:** partecipare ai forum della community consente di trovare le soluzioni, porre domande e condividere suggerimenti.



**Strumenti di diagnostica HP:** utilizzare gli strumenti online HP per individuare la stampante e trovare le soluzioni consigliate.

---

## Contattare HP

Per ottenere assistenza da un rappresentante del supporto tecnico HP per risolvere un problema, visitare il [sito Web di contatto del supporto tecnico](#). Le seguenti opzioni di contatto sono disponibili gratuitamente per i clienti con garanzia valida (l'assistenza HP con l'ausilio di un responsabile del supporto per i clienti che non usufruiscono della garanzia potrebbe richiedere il pagamento di una tariffa):



È possibile chattare con un rappresentante del supporto tecnico HP o con un HP Virtual Agent online.



Chiamare un responsabile del supporto HP.

---

Quando si contatta il supporto tecnico HP, prepararsi a fornire le seguenti informazioni:

- Nome del prodotto (situato sulla stampante)
- Numero del prodotto (situato sull'etichetta sul retro della stampante)
- Numero di serie (indicato sulla parte posteriore o inferiore del prodotto)

## Registrazione stampante

Effettuando la registrazione in pochi minuti, è possibile usufruire di un servizio veloce, un'assistenza più efficiente e notifiche sui prodotti. Se non è stata ancora effettuata la registrazione nel corso dell'installazione del software, è possibile effettuarla all'indirizzo <http://www.register.hp.com>.

## Ulteriori opzioni di garanzia

Programmi di assistenza integrativa per la stampante sono disponibili a costi aggiuntivi. Visitare il sito [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), selezionare il proprio paese/regione e lingua, quindi esaminare le diverse opzioni per la garanzia estesa disponibili per la propria stampante.

## Informazioni supplementari

Visitare [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) . Selezionare il paese o l'area geografica di appartenenza. Immettere il nome del prodotto, quindi selezionare **Trova**.

Sono disponibili istruzioni per eseguire varie attività, quali:

- Risoluzione dei problemi della stampante
- Stampa da varie applicazioni e da diversi dispositivi
- Richiesta di assistenza
- Scansione di foto o documenti generici

Sono disponibili documenti, video e molte altre risorse per ottenere il massimo dalla stampante.

# Significato delle sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo

**Tabella 9-1 Legenda delle spie di stato**

	Simbolo di esempio di "spia lampeggiante"
	Simbolo di esempio di "spia accesa"

**Tabella 9-2 Sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo**

Stato della spia	Codice sul display	Stato della stampante	Azione
Le spie Riprendi e Annulla sono accese. 	<b>Go/01</b>	La stampante è in modalità alimentazione manuale per stampare buste o etichette.	Caricare una busta o un foglio di etichette nel vassoio di alimentazione, quindi premere il pulsante Riprendi  per continuare, oppure il pulsante Annulla  per annullare la stampa in corso.
	<b>Go/02</b>	La stampante sta elaborando un processo di stampa fronte/retro manuale.	Caricare le pagine nel vassoio di alimentazione per stampare i secondi lati, quindi premere il pulsante Riprendi  per continuare, oppure il pulsante Annulla  per annullare la stampa in corso.
	<b>Go/04</b>	La stampante ha ricevuto una richiesta di registrazione da Google Cloud Print	Premere il pulsante Riprendi  per continuare, oppure il pulsante Annulla  per interrompere la stampa.
La spia Attenzione lampeggia. Le spie dei pulsanti Carta, Riprendi e Annulla sono accese. 	<b>Go/03</b>	Il tipo o il formato carta caricato nel vassoio di alimentazione è diverso dal tipo o dal formato carta specificato nelle impostazioni del processo di stampa.	Caricare la carta di tipo e dimensioni compatibili con le impostazioni di stampa all'interno del vassoio di alimentazione, oppure premere il pulsante Riprendi  per continuare con la carta già caricata. In alternativa, è possibile premere il pulsante Annulla  per annullare la stampa in corso.
La spia Wi-Fi Direct lampeggia. La spia Annulla è accesa. 	<b>Go/06</b>	La stampante ha ricevuto una richiesta di connessione tramite Wi-Fi Direct.	Premere il pulsante Wi-Fi Direct  per connettersi, oppure il pulsante Annulla  per interrompere la stampa.

**Tabella 9-2 Sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo (continuazione)**

Stato della spia	Codice sul display	Stato della stampante	Azione
<p>La spia che segnala l'apertura del coperchio lampeggia fino a quando il coperchio è aperto.</p>  <p>La spia Riprendi lampeggia dopo che il coperchio è stato aperto.</p>  <p>La spia Annulla è accesa.</p> 	<b>P2</b>	È stato avviato un processo Copia DI.	<p>Quando la spia Apri coperchio  lampeggia, aprire il coperchio e capovolgere la carta d'identità, chiudere il coperchio, quindi premere il pulsante Riprendi  per continuare, oppure il pulsante Annulla  per annullare la stampa in corso.</p>
<p>La spia Attenzione e la spia Carta lampeggiano. La spia Annulla è accesa.</p> 	<b>Er/01</b>	Il vassoio di alimentazione è vuoto.	Caricare il vassoio di alimentazione o premere il pulsante Annulla  per annullare la stampa in corso.
<p>La spia Attenzione lampeggia.</p> 	<b>Er/02</b>	Uno sportello è aperto.	Verificare che il coperchio superiore sia chiuso.
<p>La spia Attenzione lampeggia. La spia Riprendi, la spia della carta e la spia Annulla sono accese.</p> 	<b>Er/04</b>	Carta inceppata nel vassoio di alimentazione.	<p>Eliminare l'inceppamento.</p> <p>Premere il pulsante Riprendi  per continuare.</p>
<p>La spia Attenzione lampeggia. La spia Carta e la spia Annulla sono accese.</p> 	<b>Er/05</b>	Carta inceppata nell'area del tamburo di imaging.	Eliminare l'inceppamento.
<p>La spia di segnalazione del livello del toner (sull'indicatore del livello del toner) lampeggia (ambra).</p> <p>La spia Stato ricarica (accanto alla porta di ricarica) è accesa (bianca).</p> 	<b>Er/08</b>	Livello del toner troppo basso per la stampa.	Aggiungere toner utilizzando un Kit di ricarica toner.
<p>La spia Attenzione e la spia Tamburo di imaging lampeggiano.</p> 	<b>Er/09</b>	Il tamburo di imaging ha raggiunto la fine della sua vita utile e deve essere sostituito.	Sostituire il tamburo di imaging.

**Tabella 9-2 Sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo (continuazione)**

Stato della spia	Codice sul display	Stato della stampante	Azione
La spia Stato ricarica (accanto alla porta di ricarica) lampeggia rapidamente in ambra. 	<b>Er/11</b>	Si è verificato un problema relativo al kit ricarica toner.	Utilizzare un kit ricarica toner diverso. È necessario attendere che la spia Stato ricarica  diventi bianca prima di ricaricare il toner.
	La spia Attenzione lampeggia e quella del tamburo di esposizione è accesa. 	<b>Er/07</b>	Il tamburo di imaging manca o è installato in modo errato.
<b>Er/12</b>		Si è verificato un problema relativo al tamburo di imaging.	Utilizzare un diverso tamburo di imaging.
<b>Er/27</b>		Si è verificato un problema nella lettura del livello del toner.	Rimuovere e agitare il tamburo di imaging e quindi reinstallarlo.
<b>Er/28</b>		Sigillo del tamburo di imaging in posizione.	Rimuovere il sigillo dal tamburo di imaging.
La spia Attenzione è accesa. 	<b>Er/20</b>	Problema rilevato dal sensore del tamburo di imaging.	
	<b>Er/30</b>	Si è verificato un problema relativo allo scanner a superficie piana.	Spegnere e riaccendere il dispositivo. Se il problema si ripresenta, contattare il supporto HP.
	<b>Er/36</b>	Inceppamento carta.	<b>Contattare il servizio di assistenza HP.</b> È necessaria una chiamata di servizio per rimuovere la carta inceppata senza danneggiare il motore di stampa.
	<b>Er/50</b>	Si è verificato un problema relativo al motore di stampa.	Spegnere e riaccendere il dispositivo. Se il problema si ripresenta, contattare il supporto HP.
	<b>Er/51</b>		
	<b>Er/52</b>		
	<b>Er/54</b>		
<b>Er/55</b>			
<b>Er/66</b>	Si è verificato un problema relativo all'hardware wireless.	Spegnere e riaccendere il dispositivo. Se il problema si ripresenta, contattare il supporto HP.	
La spia Stato ricarica (accanto alla porta di ricarica) lampeggia rapidamente in ambra. 	<b>Er/31</b>	Il livello del toner è al massimo e la stampante non può accettare ulteriore toner.	Rimuovere il kit ricarica toner e attendere che la spia Stato ricarica  diventi bianca prima di ricaricare il toner.
	<b>Er/32</b>	La stampante non può accettare ulteriore toner in questo momento perché è occupata oppure perché il tamburo di imaging è prossimo alla fine della sua vita utile.	Rimuovere il kit ricarica toner e attendere che la spia Stato ricarica  diventi bianca prima di ricaricare il toner.

**Tabella 9-2 Sequenze di illuminazione delle spie del pannello di controllo (continuazione)**

Stato della spia	Codice sul display	Stato della stampante	Azione
	<b>Er/33</b>	Il kit ricarica toner precedente non era stato svuotato completamente nella stampante.	Rimuovere il kit ricarica toner attuale, reinstallare il precedente kit ricarica toner e accertarsi che il toner venga erogato completamente nella stampante.
	<b>Er/34</b>	Si è verificato un problema relativo al kit ricarica toner nella porta di ricarica.	Utilizzare un kit ricarica toner diverso per aggiungere toner. È necessario attendere che la spia Stato ricarica  diventi bianca prima di ricaricare il toner.
La spia di segnalazione del livello del toner (sull'indicatore del livello del toner) e la spia Stato ricarica (accanto alla porta di ricarica) sono ambra lampeggianti.	<b>Er/35</b>	Si è verificato un problema relativo al motore di aggancio del kit ricarica toner.	Eliminare eventuali residui dalla porta di ricarica.
			
La spia Wireless è accesa (ambra) e la spia Annulla lampeggia.	<b>Er/61</b>	Si è verificato un errore durante il tentativo di connessione WPS wireless.	Premere il pulsante Annulla  per continuare.
			
La spia Attenzione lampeggia e la spia Riprendi è accesa.	<b>Er/66</b>	L'hardware wireless non viene rilevato.	Premere il pulsante Riprendi  per continuare senza l'hardware wireless.
			
	<b>Er/81</b>	È stato caricato il firmware errato.	Premere il pulsante Riprendi  per continuare. Caricare il firmware corretto.

## Ripristino dell'impostazioni predefinite di fabbrica

Questa operazione comporta il ripristino dei valori predefiniti di tutte le impostazioni della stampante e della rete. Non azzerare il conteggio delle pagine. Per ripristinare le impostazioni predefinite della stampante, seguire la procedura sotto riportata.

---

 **ATTENZIONE:** Questa operazione comporta il ripristino dei valori predefiniti di tutte le impostazioni.

---

1. Aprire HP Embedded Web Server (EWS). Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo Accesso ad HP Embedded Web Server (EWS) e suo utilizzo in questa Guida per l'utente.
2. Nella scheda **Sistema**, fare clic su **Servizio**.
3. Nell'area **Ripristina valori predefiniti**, fare clic sul pulsante **Ripristina valori predefiniti**.

La stampante si riavvia automaticamente.

# Mancato o errato prelievo della carta

## Introduzione

Le seguenti soluzioni consentono di risolvere i problemi di mancato prelievo della carta dal vassoio di alimentazione, oppure se vengono prelevati più fogli contemporaneamente. Entrambe le situazioni possono causare inceppamenti della carta.

- [Il prodotto non preleva la carta](#)
- [Il prodotto ha prelevato più fogli contemporaneamente](#)

## Il prodotto non preleva la carta

Se il prodotto non preleva la carta dal vassoio di alimentazione, provare queste soluzioni.

1. Aprire il prodotto e rimuovere qualsiasi foglio di carta inceppato.
2. Caricare il vassoio con il formato di carta corretto per il processo di stampa.
3. Accertarsi di selezionare il formato e il tipo di carta corretti quando si imposta il processo di stampa.
4. Accertarsi che le guide della carta nel vassoio di alimentazione siano regolate correttamente per le dimensioni della carta.
5. I rulli sopra al vassoio di alimentazione potrebbero essere contaminati. Pulire i rulli con un panno morbido e privo di lanugine inumidito con acqua tiepida.

## Il prodotto ha prelevato più fogli contemporaneamente

Se il prodotto preleva più fogli contemporaneamente dal vassoio di alimentazione, provare queste soluzioni.

1. Rimuovere la risma di carta dal vassoio di alimentazione e piegarla, ruotarla di 180 gradi e capovolgerla. Ricollocare la risma di carta nel vassoio di alimentazione.
2. Utilizzare solo carta compatibile con le specifiche HP per questo prodotto.
3. Utilizzare carta non stropicciata, piegata o danneggiata. Se necessario, utilizzare carta proveniente da un'altra confezione.
4. Assicurarci che il vassoio di alimentazione non sia troppo carico. Se questo si verifica, rimuovere l'intera risma di carta dal vassoio, raddrizzarla e ricaricare una parte di carta nel vassoio di alimentazione.
5. Accertarsi che le guide della carta nel vassoio siano regolate correttamente per le dimensioni della carta.
6. Verificare che l'ambiente in cui funziona la stampante corrisponda alle specifiche consigliate.

# Eliminazione degli inceppamenti della carta

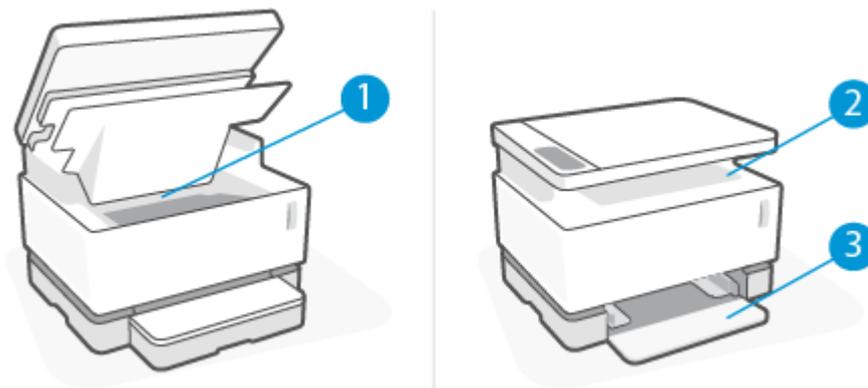
## Introduzione

Le istruzioni che seguono illustrano le procedure di rimozione degli inceppamenti della carta dalla stampante.

- [Ubicazioni degli inceppamenti](#)
- [Inceppamenti della carta frequenti o ricorrenti](#)
- [Rimozione di carta inceppata dal vassoio di alimentazione](#)
- [Rimozione di carta inceppata all'interno del prodotto](#)
- [Rimozione di carta inceppata in corrispondenza delle zone di uscita](#)

## Ubicazioni degli inceppamenti

Gli inceppamenti possono verificarsi nelle seguenti ubicazioni nel prodotto.



1	Aree interne
2	Scomparto di uscita
3	Vassoio di alimentazione

 **NOTA:** Gli inceppamenti possono verificarsi in più di una ubicazione.

## Inceppamenti della carta frequenti o ricorrenti

Procedere come segue per risolvere i problemi legati a inceppamenti della carta frequenti. Se il primo passaggio non è risolutivo, continuare con il passaggio successivo fino a risolvere il problema.

1. Se la carta è inceppata nella stampante, rimuovere la carta inceppata e quindi stampare una pagina di configurazione per verificare il funzionamento della stampante.
2. Verificare che il vassoio di alimentazione sia configurato per il tipo e il formato della carta corretti. Regolare le impostazioni della carta se necessario.
  - a. Stampare una pagina di configurazione di rete per determinare l'indirizzo IP o il nome host.
    - i. Tenere premuto il pulsante Riprendi  per tre secondi.
    - ii. Rilasciare il pulsante Riprendi .
  - b. Aprire un browser Web e, nella riga dell'indirizzo, digitare l'indirizzo IP o il nome host esattamente come viene visualizzato sulla pagina di configurazione della stampante. Premere il tasto INVIO sulla tastiera del computer. Viene aperto EWS.

---

 **NOTA:** Se il browser Web mostra un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

- c. Fare clic sulla scheda **Sistema**, quindi sulla pagina **Impostazione della carta**.
  - d. Nel menu a comparsa **Tipo vassoio 1**, selezionare il tipo di carta caricato nel vassoio di alimentazione.
  - e. Nel menu a comparsa **Dimensione vassoio 1**, selezionare le dimensioni della carta che si trova nel vassoio di alimentazione.
- 
-  **NOTA:** È anche possibile utilizzare le opzioni **Tipo carta predefinito** e **Formato carta predefinito** per modificare le impostazioni predefinite in modo che corrispondano al tipo e alle dimensioni della carta utilizzati più di frequente.
- 

3. Spegnere la stampante, attendere 30 secondi, quindi riaccenderla.
4. Stampare una pagina di configurazione per verificare il corretto funzionamento della stampante.
  - a. Tenere premuto il pulsante Riprendi  per tre secondi.
  - b. Rilasciare il pulsante Riprendi .

Se nessuna di queste operazioni consente di risolvere il problema, potrebbe essere necessario eseguire la manutenzione della stampante. Contattare il Servizio di Assistenza Clienti HP.

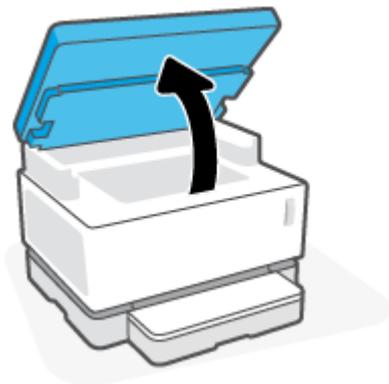
## Rimozione di carta inceppata dal vassoio di alimentazione

**⚠ ATTENZIONE:** Non usare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago per rimuovere la carta inceppata. Eventuali danni causati dall'uso di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

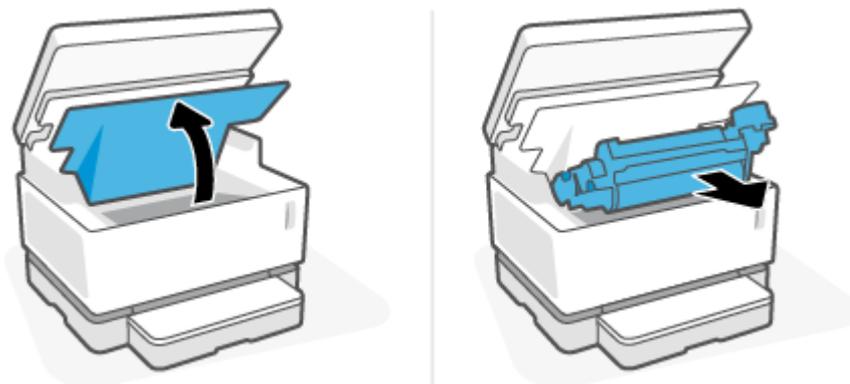
Quando si rimuove un supporto di stampa inceppato, estrarlo dal dispositivo tirandolo senza inclinarlo. Se si estrae dal dispositivo la carta inceppata tenendola inclinata si rischia di danneggiare il dispositivo.

**📝 NOTA:** In base alla posizione della carta inceppata, alcuni dei passaggi indicati di seguito potrebbero non essere necessari.

1. Sollevare lo scanner.

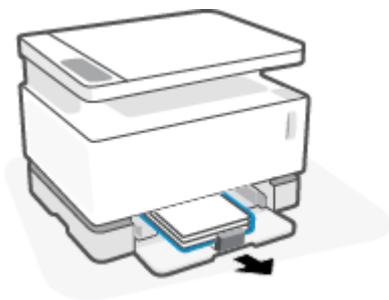


2. Sollevare il coperchio superiore, quindi rimuovere il tamburo di imaging.

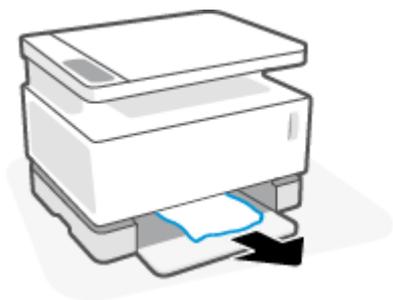


**⚠ ATTENZIONE:** Per evitare eventuali danni, non esporre il tamburo di imaging alla luce. Coprirlo con un foglio di carta.

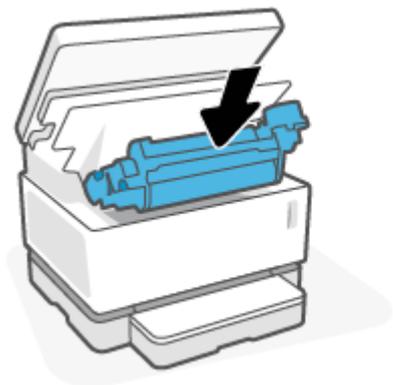
3. Rimuovere la risma dal vassoio di alimentazione.



4. Afferrare con entrambe le mani il lato maggiormente visibile del supporto inceppato (compreso il centro) ed estrarlo con cautela dalla stampante.



5. Reinstallare il tamburo di imaging, quindi abbassare il coperchio superiore.

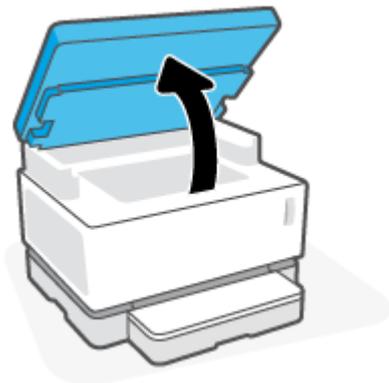


## Rimozione di carta inceppata all'interno del prodotto

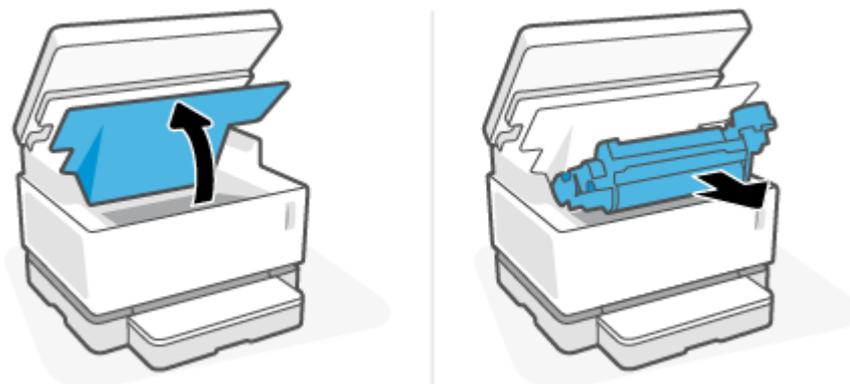
**⚠ ATTENZIONE:** Non usare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago per rimuovere la carta inceppata. Eventuali danni causati dall'uso di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Quando si rimuove un supporto di stampa inceppato, estrarlo dal dispositivo tirandolo senza inclinarlo. Se si estrae dal dispositivo la carta inceppata tenendola inclinata si rischia di danneggiare il dispositivo.

1. Sollevare lo scanner.

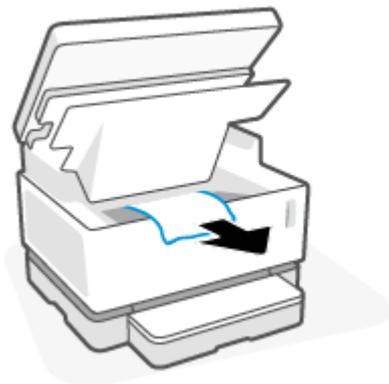


2. Sollevare il coperchio superiore, quindi rimuovere il tamburo di imaging.

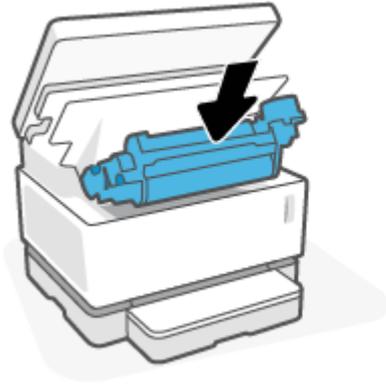


**⚠ ATTENZIONE:** Per evitare eventuali danni, non esporre il tamburo di imaging alla luce. Coprirlo con un foglio di carta.

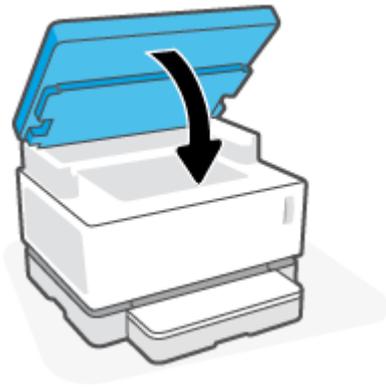
3. Se è presente carta inceppata, afferrarla con cautela ed estrarla lentamente.



4. Reinstallare il tamburo di imaging, quindi abbassare il coperchio superiore.



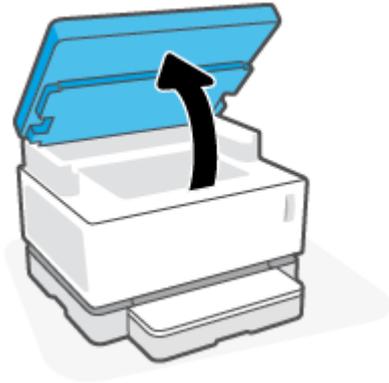
5. Abbassare lo scanner.



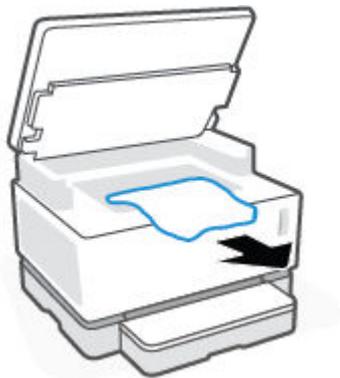
## Rimozione di carta inceppata in corrispondenza delle zone di uscita

**⚠ ATTENZIONE:** Non usare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze ad ago per rimuovere la carta inceppata. Eventuali danni causati dall'uso di oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

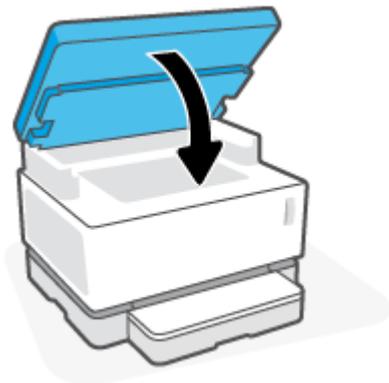
1. Sollevare lo scanner.



2. Afferrare con cautela la carta inceppata nell'area del raccogliitore di uscita, quindi estrarla lentamente dalla stampante.



3. Abbassare lo scanner.



# Miglioramento della qualità di stampa

- [Introduzione](#)
- [Ristampa del documento](#)
- [Controllo del livello del toner](#)
- [Aggiornamento del firmware della stampante](#)
- [Stampa con un'applicazione diversa](#)
- [Controllo delle impostazioni del tipo di carta e della qualità di stampa per il processo di stampa](#)
- [Ispezione visiva del tamburo di imaging](#)
- [Controllo della carta e dell'ambiente di stampa](#)
- [Regolazione della densità di stampa](#)

## Introduzione

Problemi di qualità di stampa, quali sbavature, striature, toner mancante e così via sono spesso risolvibili utilizzando la medesima procedura, indipendentemente dai sintomi specifici. Provare a procedere come indicato di seguito, nell'ordine indicato, come punto di partenza per la risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa.

Per informazioni su come risolvere problemi specifici relativi alla qualità delle immagini, consultare la sezione Risoluzione dei problemi di qualità di stampa della presente Guida per l'utente.

## Ristampa del documento

Ristampare il documento. I difetti della qualità di stampa possono essere intermittenti o sparire completamente continuando a stampare.

## Controllo del livello del toner

Se il livello del toner è basso, ricaricare il toner. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Controllo del livello del toner della presente Guida per l'utente.

## Aggiornamento del firmware della stampante

Provare ad aggiornare il firmware della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Aggiornamento del firmware della presente Guida per l'utente.

## Stampa con un'applicazione diversa

Provare a stampare da un altro programma software. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema è legato al software da cui è stata eseguita la stampa.

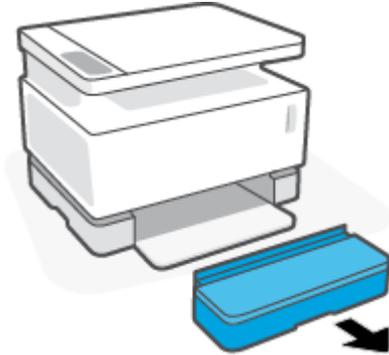
## Controllo delle impostazioni del tipo di carta e della qualità di stampa per il processo di stampa

Controllare le impostazioni del tipo di carta e della qualità di stampa quando si stampa da un programma software e le pagine stampate presentano sbavature, stampa sfocata o scura, carta arricciata, punti sparsi di

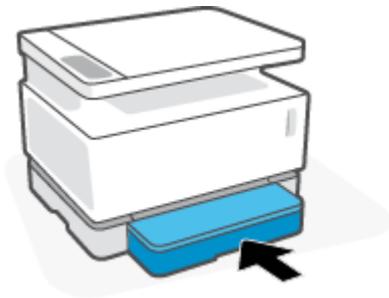
toner o piccole aree in cui il toner manca. Accertarsi che l'impostazione del tipo di carta corrisponda al tipo di carta caricato nella stampante.

## Controllo del tipo di carta caricato nella stampante

1. Rimuovere il coperchio del vassoio di alimentazione.



2. Verificare che il vassoio di alimentazione contenga il tipo di carta corretto.
3. Riposizionare il coperchio del vassoio di alimentazione.



## Controllo del tipo di carta e delle impostazioni della qualità di stampa (Windows)

1. Nel programma software, selezionare l'opzione **Stampa**.
2. Selezionare la stampante, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà** o **Preferenze**.
3. Fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.
4. Espandere l'elenco di opzioni per **Tipo carta** per vedere i tipi di carta disponibili.
5. Selezionare l'opzione per il tipo di carta che si sta utilizzando.
6. Dall'elenco a discesa **Qualità di stampa** selezionare un'opzione. Selezionare una qualità inferiore per stampare più velocemente e risparmiare inchiostro, oppure una qualità superiore per ottenere stampe più nitide.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Proprietà documento**. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic sul pulsante **OK** per avviare il processo di stampa.

## Controllo del tipo di carta e delle impostazioni della qualità di stampa (OS X)

1. Fare clic sul menu **File** e quindi sull'opzione **Stampa**.
2. Nel menu **Stampante**, selezionare la stampante.

3. Selezionare il tipo di carta dall'opzione **Supporto e qualità**.
4. Selezionare di un'opzione di qualità di stampa. Selezionare una qualità inferiore per stampare più velocemente e risparmiare inchiostro, oppure una qualità superiore per ottenere stampe più nitide.
5. Fare clic sul pulsante **Stampa**.

## Ispezione visiva del tamburo di imaging

Per verificare le condizioni del tamburo di imaging, effettuare le seguenti operazioni.

1. Estrarre il tamburo di imaging dalla stampante e verificare che il nastro di sigillo sia stato rimosso.
2. Verificare che il chip di memoria non sia danneggiato (ad esempio che non presenti bordi danneggiati o superfici graffiate). Il chip di memoria è posto sulla parte del tamburo di imaging più vicino alla porta di ricarica quando è installato.
3. Esaminare la superficie verde del rullo del tamburo di imaging.

---

**⚠ ATTENZIONE:** Non toccare il rullo verde del tamburo di imaging. Le impronte su questa superficie possono causare problemi di qualità di stampa.

---

4. Se sono presenti graffi, impronte o altri danni sul tamburo di imaging, sostituire la cartuccia di inchiostro.
5. Reinstallare il tamburo di imaging e stampare alcune pagine per vedere se il problema è stato risolto.

## Controllo della carta e dell'ambiente di stampa

### Passaggio 1: Usare un tipo di carta che corrisponda alle caratteristiche consigliate da HP

Alcuni problemi di qualità di stampa sono causati dall'utilizzo di carta non conforme alle specifiche HP.

- Accertarsi che il tipo di carta, il formato e la grammatura siano supportati dalla stampante.
- Usare carta di buona qualità e in buone condizioni, senza tagli, strappi, imperfezioni, macchie, particelle, polvere, spiegazzature, vuoti, graffette, ondulazioni e bordi arricciati o piegati.
- Utilizzare una carta su cui non è stata effettuata la stampa in precedenza.
- Utilizzare carta che non contenga parti metalliche, ad esempio lustrini.
- Utilizzare carta specifica per stampanti laser. Non utilizzare carta esclusivamente specifica per stampanti a getto d'inchiostro.
- Usare carta non troppo ruvida. L'utilizzo di carta più uniforme solitamente porta a una qualità di stampa migliore.

Se i problemi di qualità di stampa persistono anche su carta di buona qualità le cui specifiche soddisfano i requisiti HP e se si è tentato senza successo di risolvere altrimenti il problema, provare a utilizzare carta proveniente da un'altra confezione.

### Passaggio 2: Controllare l'ambiente

Le condizioni operative possono avere effetti diretti sulla qualità di stampa, oltre a risultare una delle cause più comuni per problemi relativi alla qualità di stampa stessa e all'alimentazione della carta. Tentare le soluzioni seguenti:

- Allontanare la stampante da luoghi pieni di spifferi quali finestre/porte aperte o bocche dell'aria condizionata.
- Assicurarsi che la stampante non sia esposta a temperature o umidità non conformi alle specifiche della stampante.
- Non collocare la stampante in uno spazio ristretto, come ad esempio un armadio.
- Collocare la stampante su una superficie solida e orizzontale.
- Rimuovere tutto ciò che sta bloccando le bocchette di ventilazione della stampante. La stampante richiede un buon flusso d'aria su tutti i lati, compresa la parte superiore.
- Proteggere la stampante da pulviscolo, vapore, grasso o altri elementi che possono lasciare residui al suo interno.

## Regolazione della densità di stampa

Per regolare la densità di stampa, effettuare le operazioni indicate di seguito.

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
  - Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
  - Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
  - Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Fare clic sulla scheda **Sistema** e quindi selezionare **Configurazione di sistema** dal riquadro di navigazione a sinistra.
3. Selezionare le corrette impostazioni di densità.
4. Fare clic su **Applica** per salvare le modifiche.

# Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Le seguenti informazioni illustrano la procedura di risoluzione dei problemi relativa a difetti specifici delle immagini, compresi:

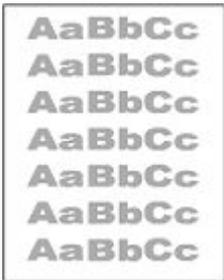
- Stampa chiara
- Sfondo grigio o stampa scura
- Pagine bianche
- Pagine nere
- Bande scure o chiare
- Striature scure o chiare
- Toner mancante
- Immagini inclinate
- Carta arricciata

In questo capitolo, individuare l'esempio più vicino al problema di qualità di stampa che si sta sperimentando e seguire le relative procedure indicate.

Gli esempi seguenti mostrano un foglio in formato Lettera che è stato stampato prima dal lato corto.

 **NOTA:** Con il termine "fissaggio" si intende la parte del processo di stampa in cui il toner viene applicato alla carta.

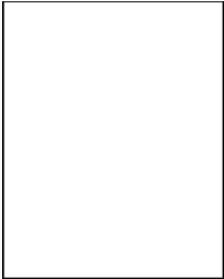
**Tabella 9-3 Stampa chiara**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<b>Stampa chiara:</b> il contenuto stampato è chiaro o sbiadito su tutta la pagina.		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ristampare il documento.</li><li>2. Rimuovere il tamburo di imaging e scuoterlo per ridistribuire il toner.</li><li>3. Accertarsi che il tamburo di imaging sia installato correttamente.</li><li>4. Stampare un rapporto di configurazione e controllare la durata e l'utilizzo di il tamburo di imaging.</li><li>5. Se il livello del toner è basso, ricaricare il toner.</li><li>6. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>

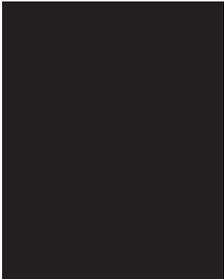
**Tabella 9-4 Sfondo grigio o stampa scura**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Sfondo grigio o stampa scura:</b></p> <p>l'immagine o il testo è più scuro del previsto.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che la carta nel vassoio di alimentazione non sia già passata attraverso la stampante.</li> <li>2. Usare un tipo di carta diverso.</li> <li>3. Ristampare il documento.</li> <li>4. Dall'EWS della stampante, andare al menu <a href="#">Regola densità del toner</a>, quindi regolare la densità del toner su un livello inferiore.</li> <li>5. Accertarsi che la stampante rientri nell'intervallo di umidità e temperatura operativa supportato.</li> <li>6. Se il livello del toner è basso, ricaricare il toner.</li> <li>7. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

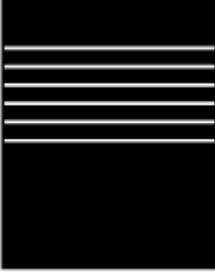
**Tabella 9-5 Pagina vuota - nessuna stampa**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Pagina vuota - nessuna stampa:</b></p> <p>la pagina è completamente vuota e non presenta contenuti stampati.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accertarsi che il tamburo di imaging sia installato correttamente.</li> <li>2. Controllare il tipo di carta caricata nel vassoio di alimentazione e regolare di conseguenza le impostazioni di stampa. Se necessario, selezionare un tipo di carta più leggero.</li> <li>3. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

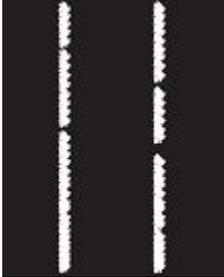
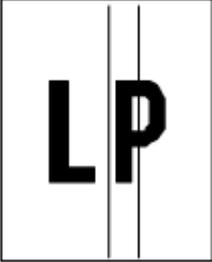
**Tabella 9-6 Pagina nera**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Pagina nera:</b></p> <p>la pagina stampata è completamente nera.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ispezionare visivamente il tamburo di imaging per verificare la presenza di danni.</li> <li>2. Accertarsi che il tamburo di imaging sia installato correttamente.</li> <li>3. Sostituire il tamburo di imaging.</li> <li>4. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

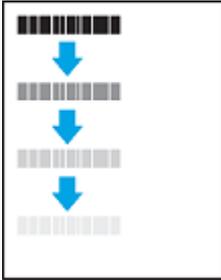
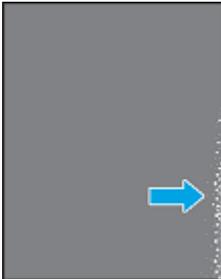
**Tabella 9-7 Bande**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Presenza di ampie strisce ripetute e strisce improvvise:</b></p> <p>righe chiare o scure ripetute per tutta la lunghezza della pagina. Possono essere nette o tenui. Il difetto si presenta solo nelle aree di riempimento, non nel testo o nelle sezioni prive di contenuto stampato.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Se il livello del toner è basso, ricaricare il toner.</li> <li>3. Usare un tipo di carta diverso.</li> <li>4. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

**Tabella 9-8 Striature**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Striature verticali chiare:</b></p> <p>striature verticali chiare che generalmente ricoprono tutta la lunghezza della pagina. Il difetto si presenta solo nelle aree di riempimento, non nel testo o nelle sezioni prive di contenuto stampato.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Rimuovere il tamburo di imaging e scuoterlo per ridistribuire il toner.</li> <li>3. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol> <p><b>NOTA:</b> Se l'ambiente di stampa non rientra nell'intervallo specificato per temperatura o umidità, possono verificarsi striature verticali sia chiare che scure. Fare riferimento alle specifiche ambientali della stampante per i livelli di temperatura e umidità consentiti.</p>
<p><b>Striature verticali scure:</b></p> <p>righe scure verticali che si ripetono per tutta la lunghezza della pagina. Il difetto potrebbe verificarsi in un punto qualsiasi della pagina, nelle aree di riempimento o nelle sezioni prive di contenuti stampati.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Rimuovere il tamburo di imaging e scuoterlo per ridistribuire il toner.</li> <li>3. Se il livello del toner è basso, ricaricare il toner.</li> <li>4. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

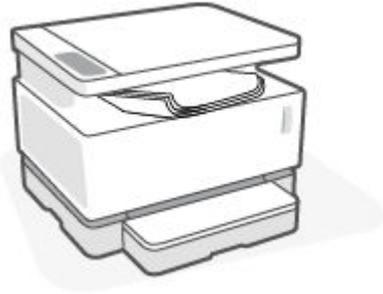
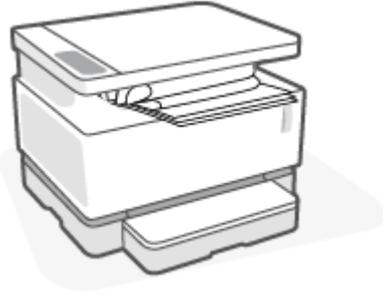
**Tabella 9-9 Difetti di fissaggio/del fusore**

Descrizione	Fissaggio/fusore	Possibili soluzioni
<p><b>Offset del fusore caldo (ombreggiatura):</b></p> <p>ombreggiature leggere oppure offset dell'immagine si ripetono per tutta la pagina. L'immagine ripetuta potrebbe sbiadirsi ad ogni ripetizione.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Controllare il tipo di carta caricata nel vassoio di alimentazione e regolare di conseguenza le impostazioni di stampa. Se necessario, selezionare un tipo di carta più leggero.</li> <li>3. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>
<p><b>Fissaggio di scarsa qualità:</b></p> <p>il toner viene via da entrambi i bordi della pagina. Questo difetto è più comune sui bordi dei processi ad elevata copertura e sui tipi di supporti leggeri, ma può verificarsi in qualsiasi punto della pagina.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Controllare il tipo di carta caricata nel vassoio di alimentazione e regolare di conseguenza le impostazioni di stampa. Se necessario, selezionare un tipo di carta più pesante.</li> <li>3. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

**Tabella 9-10 Difetti di posizionamento dell'immagine**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Margini e inclinazione:</b></p> <p>l'immagine non è centrata o è inclinata nella pagina. Il difetto si verifica quando la carta non è posizionata correttamente poiché viene prelevata dal vassoio di alimentazione e si sposta lungo il percorso della carta.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ristampare il documento.</li> <li>2. Rimuovere la carta e ricaricare il vassoio di alimentazione. Assicurarsi che i bordi della carta siano pareggiati su tutti i lati.</li> <li>3. Accertarsi che la parte superiore della risma di carta si trovi al di sotto dell'indicatore di vassoio di alimentazione pieno. Non sovraccaricare il vassoio di alimentazione.</li> <li>4. Assicurarsi che le guide della carta siano regolate correttamente per il formato della carta. Non regolare le guide della carta troppo ravvicinate alla risma.</li> <li>5. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

**Tabella 9-11 Difetti di stampa**

Descrizione	Campione	Possibili soluzioni
<p><b>Arricciamento in uscita:</b></p> <p>le pagine stampate sono arriciate ai bordi. Il bordo arriciato può riguardare il lato corto o lungo della carta. Sono possibili due tipi di arricciatura:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Arricciatura positiva:</b> la carta è arricciata verso il lato stampato. Il difetto si verifica in ambienti asciutti o quando si stampano pagine ad alta copertura.</li><li>• <b>Arricciatura negativa:</b> la carta non è arricciata dal lato stampato. Il difetto si verifica in ambienti con alta umidità o quando si stampano pagine con copertura minima.</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ristampare il documento.</li><li>2. <b>Arricciatura positiva:</b> dall'EWS della stampante, selezionare un tipo di carta più pesante. Il tipo di carta più pesante consente di creare una temperatura più elevata per la stampa.  <b>Arricciatura negativa:</b> dall'EWS della stampante, selezionare un tipo di carta più leggero. Il tipo di carta più leggero consente di creare una temperatura più bassa per la stampa. Provare a conservare la carta in un ambiente asciutto prima di utilizzarla oppure utilizzare carta di una risma appena aperta.</li><li>3. Dall'EWS della stampante, attivare l'opzione <b>Meno arricciamento carta</b>. (Fare clic sulla scheda <b>Sistema</b>, selezionare <b>Servizio</b> e poi <b>Meno arricciamento carta</b>)</li><li>4. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>
<p><b>Raccolta delle stampe:</b></p> <p>la carta non forma una risma ordinata nel vassoio di uscita. La risma potrebbe essere irregolare, disallineata o le pagine potrebbero essere fuoriuscite dal vassoio e scivolate sul pavimento. Di seguito vengono illustrate alcune condizioni che possono causare questo difetto:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elevato arricciamento della carta</li><li>• La carta nel vassoio è stropicciata o deformata</li><li>• La carta è di tipo non standard, ad esempio buste</li><li>• Il vassoio di raccolta è sovraccarico</li></ul>		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ristampare il documento.</li><li>2. Estrarre l'estensione dello scomparto di uscita.</li><li>3. Se il difetto è causato dall'estremo arricciamento della carta, attenersi alla procedura di risoluzione dei problemi di arricciamento delle stampe.</li><li>4. Usare un tipo di carta diverso.</li><li>5. Utilizzare carta di una risma appena aperta.</li><li>6. Rimuovere la carta dal vassoio di uscita prima che il vassoio risulti troppo pieno.</li><li>7. Se il problema si ripresenta, accedere a <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>

# Miglioramento della qualità di copia e scansione delle immagini

## Introduzione

Se la stampante presenta problemi di qualità della stampa, accertarsi innanzitutto di utilizzare originali di qualità elevata. Se il problema si ripresenta, provare le soluzioni riportate di seguito nell'ordine suggerito.

- [Controllo del vetro dello scanner per verificare la presenza di sporczia e macchie](#)
- [Controllo delle impostazioni della carta](#)
- [Ottimizzazione per testo o immagini](#)
- [Copia da bordo a bordo](#)

Se il problema non viene risolto, vedere "Miglioramento della qualità di stampa" per ulteriori soluzioni.

## Controllo del vetro dello scanner per verificare la presenza di sporczia e macchie

Nel tempo, le tracce di detriti possono depositarsi sul vetro dello scanner e sul rivestimento di plastica bianca, con la possibilità di ripercussioni sulle prestazioni. Per pulire lo scanner, attenersi alla procedura illustrata di seguito.

1. Premere il pulsante di accensione  per spegnere la stampante, quindi estrarre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
2. Aprire il coperchio dello scanner.
3. Pulire il vetro dello scanner e il rivestimento di plastica bianca con un panno soffice o spugna inumiditi con del detergente per vetro non abrasivo.

---

 **ATTENZIONE:** Non usare abrasivi, acetone, benzene, ammoniaca, alcol etilico o tetracloruro di carbonio in alcuna parte della stampante; tali sostanze possono danneggiare l'apparecchiatura. Non versare liquidi direttamente sulla superficie di scansione. Potrebbero filtrare all'interno della stampante danneggiandola.

---

4. Asciugare il vetro e le parti di plastica bianca con un panno di pelle di daino o una spugna di cellulosa per evitare la formazione di macchie.
5. Connettere il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quindi premere il pulsante di alimentazione per accendere la stampante.

## Controllo delle impostazioni della carta

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
  - Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
  - Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
  - Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Nella scheda **Sistemi**, fare clic su **Impostazioni carta**.
3. Modificare le impostazioni necessarie e fare clic su **Applica**.

## Ottimizzazione per testo o immagini

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
  - Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
  - Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
  - Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---

2. Nella scheda **Copia**, selezionare l'elenco a discesa **Ottimizza**.
3. Selezionare l'impostazione da utilizzare.
  - **Misto:** utilizzare questa impostazione per documenti che contengono una combinazione di testo e grafica.
  - **Testo:** utilizzare questa impostazione per documenti che contengono principalmente testo.
  - **Immagine:** utilizzare questa impostazione per documenti che contengono principalmente grafica.
4. Modificare le impostazioni necessarie e fare clic su **Applica**.

## Copia da bordo a bordo

La stampante non è in grado di eseguire la stampa da bordo a bordo. Rimane un bordo di 4 mm ( ) non stampabile intorno alla pagina.

Considerazioni per la stampa o la scansione di documenti con bordi tagliati:

- Quando l'originale è più piccolo della stampa, spostarlo di 4 mm ( ) dall'angolo indicato dall'icona sullo scanner. Eseguire una nuova copia o una scansione in questa posizione.
- Quando l'originale corrisponde alle dimensioni della stampa desiderata, utilizzare la funzione Riduci/Ingrandisci per ridurre l'immagine in modo che la copia non risulti tagliata.

# Soluzione di problemi di rete wireless

- [Introduzione](#)
- [Elenco di controllo della connessione wireless](#)
- [Esecuzione di un test diagnostico sulla rete wireless](#)
- [La stampante non stampa dopo il completamento della configurazione wireless](#)
- [La stampante non stampa e il computer dispone di un firewall di terzi installato](#)
- [La connessione wireless non funziona dopo aver spostato il router wireless o la stampante](#)
- [Impossibile connettere più dispositivi alla stampante wireless \(Wi-Fi Direct\)](#)
- [La stampante wireless perde la comunicazione quando connessa a una VPN](#)
- [La rete non viene visualizzata nell'elenco delle reti wireless](#)
- [La rete wireless non funziona](#)
- [Riduzione delle interferenze in una rete wireless](#)

## Introduzione

Le informazioni per la diagnostica vanno utilizzate nella risoluzione dei problemi.

## Elenco di controllo della connessione wireless

- Verificare che la stampante e il router wireless siano accesi e ricevano alimentazione. Assicurarsi inoltre che il collegamento radio wireless nella stampante sia acceso. La spia wireless (📶) dovrebbe essere blu a indicare che la stampante è connessa. (Se la spia lampeggia, la stampante è in modalità di configurazione o sta tentando di connettersi).
- Verificare che il nome della rete (Service Set Identifier, o SSID) sia corretto. Stampare una pagina di configurazione per determinare il SSID.
  - a. Tenere premuto il pulsante Riprendi  per tre secondi.
  - b. Rilasciare il pulsante Riprendi .

Se non si è certi che il SSID sia corretto, eseguire nuovamente la configurazione wireless.

- Con le reti sicure, accertarsi che le informazioni di sicurezza siano corrette. Se sono errate, eseguire nuovamente l'installazione wireless.
- Verificare che il metodo di crittografia (AES o TKIP) sia lo stesso per la stampante e per il punto di accesso wireless (sulle reti che utilizzano la sicurezza WPA).
- Verificare l'indicatore della potenza del segnale Wi-Fi (📶) oppure  oppure  sul pannello di controllo. Se sono visualizzati solo due punti o due barre, significa che il segnale wireless è debole. Verificare che la stampante rientri nella portata della rete wireless. Per la maggior parte delle reti, la stampante deve trovarsi entro 30 m (📏) dal punto di accesso wireless (router wireless).

- Verificare che non vi siano ostacoli che bloccano il segnale wireless. Rimuovere eventuali oggetti di metallo di grandi dimensioni posti tra il punto di accesso e la stampante. Assicurarsi che pali, pareti o colonne di supporto contenenti metallo o cemento non separino la stampante e il punto di accesso wireless.
- Verificare che il prodotto sia lontano da dispositivi elettronici che potrebbero interferire con il segnale wireless. Molti dispositivi possono interferire con il segnale wireless, inclusi monitor, telefoni senza fili, fotocamere dei sistemi di sicurezza, altre reti wireless e alcuni dispositivi Bluetooth.
- Verificare che il router sia configurato per il funzionamento a 2,4 GHz. La stampante supporta solo connessioni con questa frequenza.
- Verificare che il driver della stampante sia installato sul computer.
- Verificare che sia stata selezionata la porta corretta della stampante.
- Verificare che il computer e il prodotto si connettano alla stessa rete wireless.
- Per OS X, verificare che il router wireless supporti Bonjour.

## Esecuzione di un test diagnostico sulla rete wireless

Un test diagnostico di rete wireless può essere eseguito utilizzando il pannello di controllo della stampante o il server Web incorporato (EWS). Il test diagnostico della rete wireless fornisce informazioni sulle impostazioni della rete wireless.

### Metodo 1: eseguire un test diagnostico della rete wireless utilizzando il pannello di controllo della stampante

- ▲ Sul pannello di controllo della stampante, premere e tenere premuto il pulsante Wireless  per 10 secondi.

### Metodo 2: eseguire un test diagnostico della rete wireless utilizzando EWS

1. Aprire il server Web incorporato (EWS) HP.
  - Utilizzare l'applicazione HP Smart per accedere a EWS, se disponibile.
  - Utilizzare HP Printer Assistant per sistemi Windows 7.
  - Premere e tenere premuto il pulsante Riprendi  per stampare una pagina di configurazione, quindi accedere all'indirizzo IP mostrato sulla pagina di configurazione della stampante.

---

 **NOTA:** Se si riceve un messaggio che indica che l'accesso al sito Web potrebbe non essere sicuro, selezionare l'opzione che consente di procedere al sito Web. L'accesso a questo sito Web non danneggerà il computer.

---
2. Selezionare la scheda **Collegamento in rete**.
3. Nella pagina **Configurazione wireless**, verificare che l'opzione On sia selezionata.
4. Fare clic sul pulsante **Stampa rapporto test** per stampare una pagina di prova che mostra i risultati del test.

## La stampante non stampa dopo il completamento della configurazione wireless

1. Accertarsi che la stampante sia accesa e che si trovi nello stato di pronto.
2. Assicurarsi che la rete wireless funzioni correttamente.
3. Assicurarsi che il computer o dispositivo mobile funzioni correttamente. Se necessario, riavviare il computer o il dispositivo mobile.
4. Assicurarsi che sia installato il driver di stampa corretto (Windows).
5. Verificare che sia possibile aprire il server Web incorporato HP da un computer o da un dispositivo mobile sulla rete.
6. Stampare una pagina di configurazione per verificare che la stampante sia collegata alla rete wireless e che le sia stato assegnato un indirizzo IP.

## La stampante non stampa e il computer dispone di un firewall di terzi installato

1. Aggiornare il firewall con l'aggiornamento più recente disponibile dal produttore.
2. Se il programma richiede l'accesso del firewall durante l'installazione della stampante o il tentativo di stampa, accertarsi di consentire l'esecuzione dei programmi.
3. Disattivare temporaneamente il firewall, quindi installare la stampante wireless sul computer. Abilitare il firewall una volta completata l'installazione wireless.

## La connessione wireless non funziona dopo aver spostato il router wireless o la stampante

1. Verificare l'indicatore della potenza del segnale Wi-Fi (  oppure  ) sul pannello di controllo della stampante. Se sono visualizzati solo due punti o due barre, significa che il segnale wireless è debole. Verificare che la stampante rientri nella portata della rete wireless. Per la maggior parte delle reti, la stampante deve trovarsi entro 30 m ( ) dal punto di accesso wireless (router wireless). Inoltre, assicurarsi che non vi siano grossi ostacoli tra la stampante e il router di rete che potrebbero bloccare il segnale, quindi rimuovere qualsiasi dispositivo elettronico vicino alla stampante che potrebbe interferire con il segnale wireless.
2. Stampare una pagina di configurazione.
3. Confrontare il nome di rete (SSID) sul rapporto di configurazione con il SSID della rete in cui si trova il computer.

Se i SSID non sono gli stessi, le periferiche non si connettono alla stessa rete. Riconfigurare l'installazione wireless per la stampante.

## Impossibile connettere più dispositivi alla stampante wireless (Wi-Fi Direct)

1. Assicurarsi che ogni dispositivo rientri nella portata wireless e che nessun ostacolo blocchi il segnale. (Per la stampa Wi-Fi Direct, il dispositivo deve trovarsi nella portata della rete wireless della stampante).
2. Accertarsi che la stampante sia accesa e che si trovi nello stato di pronto.

3. Accertarsi che la spia Wi-Fi Direct  sul pannello di controllo della stampante sia accesa. Se è spenta, premere il pulsante Wi-Fi Direct .
4. Accertarsi di aver attivato Wi-Fi Direct o il Wi-Fi sul dispositivo. Se il dispositivo non supporta né l'uno né l'altro, non è possibile configurare una connessione Wi-Fi Direct con il dispositivo.
5. Accertarsi che non vi siano più di 5 utenti Wi-Fi Direct contemporanei.

## La stampante wireless perde la comunicazione quando connessa a una VPN

- Solitamente, non è possibile connettersi a una VPN e ad altre reti nel medesimo momento.

## La rete non viene visualizzata nell'elenco delle reti wireless

- Assicurarsi che il router wireless sia acceso e alimentato.
- La rete potrebbe essere nascosta.
- Assicurarsi che la stampante si trovi nella portata del segnale wireless del router wireless e che non vi siano ostacoli che bloccano il segnale.
- La stampante funziona sulla banda wireless a 2,4 GHz. Le reti a 5 GHz non verranno visualizzate nell'elenco.
- Aggiornare l'elenco delle reti wireless.
- Provare a riavviare la stampante.

## La rete wireless non funziona

1. Per verificare se la rete ha perso la comunicazione, provare a connettervi altri dispositivi.
2. Verificare la comunicazione di rete eseguendo il ping della rete.
  - a. Aprire un prompt della riga di comando sul computer.
    - Per Windows, fare clic su **Start**, fare clic su **Esegui**, digitare `cmd`, e quindi premere **INVIO**.
    - Per OS X, andare ad **Applicazioni**, poi a **Utility**, quindi aprire **Terminale**.
  - b. Digitare `ping` seguito dall'indirizzo IP del router.
  - c. Se nella finestra vengono visualizzati i tempi di round-trip (andata e ritorno), la rete funziona regolarmente.
3. Assicurarsi che il router o la stampante si connetta alla stessa rete a cui è collegato il computer.
  - a. Stampare una pagina di configurazione.

- i. Tenere premuto il pulsante Riprendi  per tre secondi.
    - ii. Rilasciare il pulsante Riprendi .
  - b. Confrontare il nome di rete (SSID) sul rapporto di configurazione con il SSID della rete in cui si trova il computer.  
  
Se i SSID non sono gli stessi, le periferiche non si connettono alla stessa rete. Riconfigurare l'installazione wireless per la stampante.
4. Eseguire un test diagnostico sulla rete wireless. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Eseguire un test diagnostico sulla rete wireless della presente Guida per l'utente.

## Riduzione delle interferenze in una rete wireless

I suggerimenti seguenti aiutano a ridurre le interferenze in una rete wireless:

- Posizionare i dispositivi wireless lontano da oggetti metallici di grandi dimensioni, come ad esempio i casellari, e da altri dispositivi elettromagnetici, come ad esempio i forni a microonde o i telefoni cordless. Questi oggetti possono disturbare i segnali radio.
- Tenere i dispositivi wireless lontano da grandi strutture in muratura e da altre strutture edilizie. Questi oggetti possono assorbire le onde radio e ridurre l'intensità del segnale.
- Posizionare il router wireless in posizione centrale e in vista dei dispositivi wireless della rete.

## Risolvere i problemi di connessione Ethernet.

Effettuare i seguenti controlli:

- La rete è funzionante e l'hub di rete, lo switch o il router sono accesi.
- Il cavo Ethernet è collegato correttamente tra la stampante e il router. Il cavo Ethernet è inserito nella porta Ethernet della stampante e la spia vicino al connettore si illumina al momento della connessione.
- I programmi antivirus, inclusi i programmi di protezione da spyware, non incidono sulla connessione della stampante alla rete. Se si è sicuri che il software antivirus o il firewall impedisca il collegamento tra computer e stampante, utilizzare [Strumento di risoluzione online dei problemi di firewall HP](#).
- Avviare il [HP Print and Scan Doctor](#) per risolvere il problema in modo automatico. L'utility tenta di diagnosticare e risolvere i problemi. HP Print and Scan Doctor potrebbe non essere disponibile in tutte le lingue.



---

# A Specifiche della stampante



**IMPORTANTE:** Le seguenti specifiche sono corrette al momento della pubblicazione, ma sono soggette a cambiamento. Per informazioni recenti, vedere [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

- [Specifiche tecniche](#)
- [Sistemi operativi supportati](#)
- [Dimensioni stampante](#)
- [Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Ambiente operativo - intervalli](#)
- [Icane di avviso](#)
- [Avviso laser](#)

## Specifiche tecniche

Per informazioni recenti, vedere [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

## Sistemi operativi supportati

Le seguenti informazioni riguardano i driver di stampa Windows PCLmS e OS X specifici per la stampante.

**Windows:** il programma di installazione del software HP installa il driver PCLmS, o PCLm-S a seconda del sistema operativo Windows, insieme al software opzionale quando si utilizza il programma di installazione del software. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web per il supporto prodotto all'indirizzo [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**OS X:** i computer Mac sono supportati da questa stampante. Scaricare HP Easy Start da [123.hp.com](http://123.hp.com) o dal sito Web per il supporto prodotto all'indirizzo [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), quindi utilizzare HP Easy Start per installare il driver di stampa HP. HP Easy Start non è incluso nel programma di installazione del software HP.

1. Visitare la pagina [123.hp.com](http://123.hp.com).
2. Seguire questa procedura per scaricare il software stampante.

**Linux:** per informazioni e driver di stampa per Linux, consultare [www.hp.com/go/linuxprinting](http://www.hp.com/go/linuxprinting).

**Tabella A-1 Sistemi operativi e driver di stampa supportati**

Windows 7 a 32 e 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLmS viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	
Windows 8 a 32 e 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLmS viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	Il supporto per Windows 8 RT è fornito da Microsoft IN OS versione 4, driver a 32 bit.
Windows 8.1 a 32 e 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLm-S V4 viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	Il supporto per Windows 8,1 RT è fornito da Microsoft IN OS versione 4, driver a 32 bit.
Windows 10 a 32 e 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLm-S V4 viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	
Windows Server 2008 R2 a 64 bit	Il driver di stampa HP PCLm.S specifico per la stampante può essere scaricato dal sito web di supporto della stampante. Scaricare il driver, quindi utilizzare lo strumento Aggiungi stampante di Microsoft per installarla.	Microsoft ha cessato il supporto di Windows Server 2008 nel gennaio 2015, e continuerà a fare quanto possibile per supportare il sistema operativo Server 2008 fuori produzione.
Windows Server 2008 R2, SP1 a 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLmS viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	
Windows Server 2012	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLmS viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	
Windows Server 2012 R2	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLm-S viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.	

### Tabella A-1 Sistemi operativi e driver di stampa supportati (continuazione)

---

Windows Server 2016 a 64 bit	Il driver di stampa specifico per la stampante HP PCLm-S viene installato per questo sistema operativo in concomitanza con l'installazione del software.
OS X 10.11 El Capitan e versioni successive.	Per installare il driver di stampa, scaricare HP Easy Start da <a href="http://123.hp.com">123.hp.com</a> . Attenersi alle istruzioni fornite di seguito per installare il software della stampante e il driver di stampa.

---

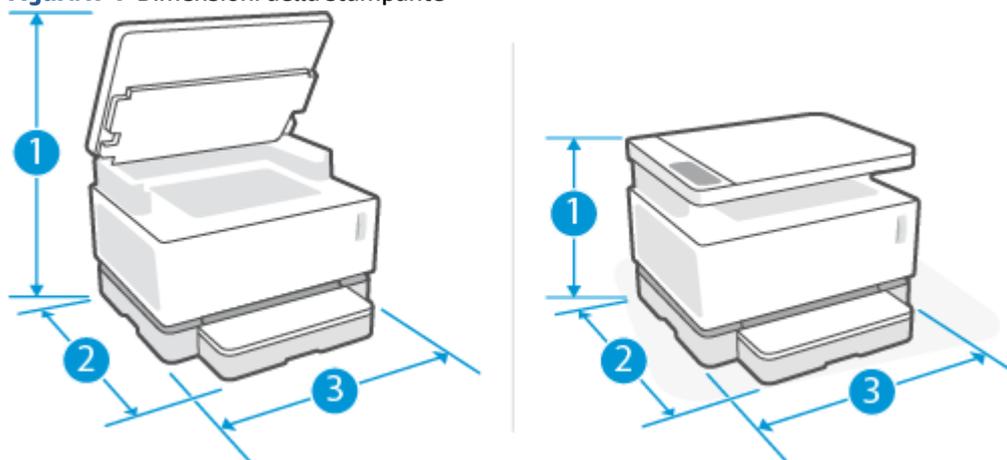


**NOTA:** Per un elenco dei sistemi operativi supportati, consultare [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) per una guida onnicomprensiva di HP per la stampante.

---

## Dimensioni stampante

Figura A-1 Dimensioni della stampante



	Stampante aperta	Stampante chiusa
1. Altezza	536 mm	287 mm
2. Profondità	385 mm	371,5 mm
3. Larghezza	380,5 mm	380,5 mm
Peso (con tamburo di imaging)	8,8 kg (modelli base) 8,85 kg (modelli wireless)	

## Consumo energetico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni recenti, vedere [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

---

**⚠ ATTENZIONE:** I requisiti di alimentazione sono basati sul paese/regione in cui è venduta la stampante. Non convertire le tensioni di funzionamento. l'operazione provocherebbe danni alla stampante e ne invaliderebbe la garanzia.

---

## Ambiente operativo - intervalli

<b>Condizioni ambientali</b>	<b>Consigliati</b>	<b>Consentite</b>
Temperatura	Da 17,5° a 25°C	Da 15° a 32°C
Umidità relativa	Dal 20% all'70% di umidità relativa senza condensa	Dal 10% all'80% di umidità relativa senza condensa
Altitudine	Non applicabile	Da 0 a 5000 m

## Icone di avviso

Definizioni delle icone di avviso: Le seguenti icone di avviso potrebbero comparire sui prodotti HP. Prestare la dovuta cautela quando necessario.



Attenzione: Folgorazione



Attenzione: Superficie rovente



Attenzione: Tenere le parti del corpo lontane dai componenti in movimento



Attenzione: Bordo tagliente nelle immediate vicinanze



Avviso

## Avviso laser



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** – RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 등급 3B 비가시레이저방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。



---

## B Servizio di assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata della stampante HP](#)
- [Garanzia di protezione HP: Neverstop Kit ricarica toner e tamburo imaging laser HP dichiarazione di garanzia limitata](#)
- [Politica HP sui materiali di consumo non HP](#)
- [Sito Web HP delle misure anticounterfeiting](#)
- [Dati memorizzati nella Kit ricarica toner HP e nel tamburo imaging laser HP](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Servizio in garanzia Customer Self Repair](#)
- [Supporto clienti](#)

# Dichiarazione di garanzia limitata della stampante HP

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA*
HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w	Garanzia limitata di un anno



**NOTA:** \*Le opzioni di garanzia e supporto variano in base al prodotto, al paese/regione e ai requisiti normativi locali. Per informazioni sulle eccellenti opzioni del servizio e assistenza HP nella propria regione, visitare il sito [support.hp.com](http://support.hp.com).

La presente Garanzia limitata HP si applica solo ai prodotti a marchio HP venduti o noleggiati a) da HP Inc. e relative controllate, consociate, rivenditori autorizzati, distributori autorizzati o distributori nazionali e b) con la presente Garanzia limitata HP.

HP garantisce all'utente finale che l'hardware e gli accessori HP sono esenti da difetti di materiale e manodopera dalla data di acquisto per il periodo sopra specificato. Qualora HP venga a conoscenza di tali difetti durante il periodo di garanzia, a propria discrezione, potrà riparare o sostituire i prodotti che risultano difettosi, a meno che la legge non preveda diversamente. A seconda delle leggi locali, i prodotti sostitutivi potranno essere nuovi o equivalenti per prestazioni a quelli nuovi.

HP garantisce all'utente che, dopo la data di acquisto, per il periodo sopra indicato, il software HP eseguirà le proprie istruzioni di programmazione senza errori causati da difetti di materiale o manodopera, purché installato e utilizzato in modo appropriato. Qualora HP riceva notifica di tali difetti durante il periodo di garanzia, sostituirà il software che, a causa di tali difetti, non è in grado di eseguire le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce un funzionamento ininterrotto o privo di errori dei prodotti HP. Qualora HP non sia in grado, entro un intervallo di tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto riportandolo alle condizioni garantite, l'acquirente avrà diritto al rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti ricostruite equivalenti per prestazioni a quelle nuove o utilizzate accidentalmente.

La garanzia non copre eventuali difetti derivanti da (a) manutenzione o calibrazione inappropriata o inadeguata, (b) software, interfacce, parti o materiali di consumo non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o utilizzo inappropriato, (d) operazioni che non rientrano nelle specifiche ambientali pubblicate per il prodotto, (e) preparazione o manutenzione inappropriata del sito o (f) danni del prodotto HP in seguito all'utilizzo di Kit ricarica toner non HP, Kit ricarica toner HP ricaricate, toner non HP, tamburi imaging laser HP non HP, componenti interni di prodotto non HP o carta contenente elevate quantità di talco o calcio o di qualsiasi altro residuo facilmente trasferibile.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE LE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO ESCLUSIVE E NON ESISTONO ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, SCRITTE O VERBALI, ESPRESSE O IMPLICITE. HP DECLINA ESPRESSAMENTE OGNI E QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non ammettono i limiti alla durata delle garanzie implicite e pertanto le limitazioni e le esclusioni summenzionate potrebbero non essere valide. Questa garanzia riconosce diritti legali specifici cui possono aggiungersi altri diritti, variabili da paese/regione a paese/regione, da stato a stato e da provincia a provincia.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o località in cui HP fornisce assistenza per questo prodotto e lo commercializza. Il livello dell'assistenza in garanzia può variare in base alle norme locali. HP si impegna a non modificare la forma, la destinazione o il funzionamento del prodotto per adattarlo a paesi/regioni per i quali non è mai stato designato in funzione di leggi o normative.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, LE FORME DI RISARCIMENTO STABILITE IN QUESTA GARANZIA COSTITUISCONO LE UNICHE ED ESCLUSIVE POSSIBILITÀ DI RISARCIMENTO. SALVO QUANTO SUMMENZIONATO, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEGUENTI (INCLUDE LE PERDITE DI DATI O PROFITTI) O DI DANNI DERIVANTI DA CONTRATTO, DOLO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non ammettono l'esclusione di o le limitazioni sui danni accidentali o conseguenti e pertanto le suindicate limitazioni o esclusioni potrebbero non essere valide.

LE CONDIZIONI DI GARANZIA QUI SPECIFICATE, FATTO SALVO PER QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI IN VIGORE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O PREGIUDICANO I DIRITTI SPETTANTI PER LEGGE IN RELAZIONE ALL'ACQUISTO DEL PRODOTTO, E VANNO CONSIDERATE IN AGGIUNTA AD ESSI.

## Regno Unito, Irlanda e Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgio, Francia e Lussemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/olving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/olving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/olving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/olving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Spagna

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danimarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norgeia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Svezia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portogallo

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Grecia e Cipro

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Ungheria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Repubblica Ceca

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovacchia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkovoých zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rekojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rekojmii w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Romania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși фактори pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăгубири в кадру Гаранției limitate HP sau de la vânзător, в кадру гаранției legale de doi ani.

## Belgio e Paesi Bassi

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Croazia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Lettonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Russia

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## **Garanzia di protezione HP: Neverstop Kit ricarica toner e tamburo imaging laser HP dichiarazione di garanzia limitata**

HP garantisce che questo prodotto è privo di difetti materiale e di fabbricazione.

La garanzia non copre i prodotti (a) ricaricati, rigenerati o manomessi in qualsiasi modo, tranne che per l'uso di una Kit ricarica toner come specificato nel manuale della stampante, (b) che presentano anomalie dovute a un utilizzo improprio, conservazione in condizioni non idonee o utilizzo non conforme alle specifiche ambientali pubblicate per la stampante o (c) che mostrano normali segni di usura.

Per richiedere un intervento di assistenza in garanzia, riportare il prodotto al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto (con una descrizione scritta del problema e campioni di stampa) o rivolgersi ai servizi di assistenza clienti HP. A meno che le leggi locali non dispongano diversamente, HP potrà, a sua discrezione, sostituire eventuali prodotti difettosi o rimborsarne il prezzo di acquisto.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, NON VENGONO FORNITE ALTRE GARANZIE, O CONDIZIONI, SCRITTE O ORALI, IMPLICITE O ESPLICITE E, IN PARTICOLARE, HP NON FORNISCE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI PERDITE DI DATI O DI DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEGUENTI (INCLUSE LE PERDITE DI DATI O PROFITTI) O DI DANNI DERIVANTI DA CONTRATTO, DOLO O ALTRO.

LE CONDIZIONI DI GARANZIA QUI SPECIFICATE, FATTO SALVO PER QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI IN VIGORE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O PREGIUDICANO I DIRITTI SPETTANTI PER LEGGE IN RELAZIONE ALL'ACQUISTO DEL PRODOTTO, E VANNO CONSIDERATE IN AGGIUNTA AD ESSI.

## Politica HP sui materiali di consumo non HP

HP non può consigliare l'uso di Kit ricarica toner HP non HP, toner non HP, tamburi imaging laser HP non HP e componenti del sistema di imaging non HP, nuovi o ricostruiti.



---

**NOTA:** Per i prodotti HP Neverstop Laser la garanzia non copre i guasti o le complicazioni della stampante o del tamburo di imaging dovuti a danni o contaminazioni, né i difetti generali di stampa dovuti all'uso di Kit ricarica toner HP non HP, toner non HP, tamburi imaging laser HP, non HP o componenti del tamburo imaging laser HP non HP. In tale caso, HP applicherà i tempi di lavorazione standard e le spese materiali per riparare la stampante in seguito al particolare malfunzionamento o danno.

---

## Sito Web HP delle misure anticontraffazione

Visitare il sito [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) se si installa una Kit ricarica toner HP o un tamburo imaging laser HP e viene visualizzato un messaggio del software o del firmware per segnalare che l'utente ha installato una kit ricarica o un tamburo di imaging usato in precedenza. HP determina se la kit ricarica o il tamburo di imaging è originale e individua la soluzione adeguata per il problema.

La kit ricarica o il tamburo di imaging potrebbe non essere una Kit ricarica toner HP o un tamburo imaging laser HP originale se si nota quanto segue:

- La pagina di stato dei materiali di consumo indica che è stato installato o utilizzato un materiale di consumo non HP, usato o contraffatto.
- Un messaggio del software o del firmware indica che è stato installato o utilizzato un materiale di consumo non HP, usato o contraffatto.
- Si verificano diversi problemi con la kit ricarica o il tamburo di imaging.
- La kit ricarica o il tamburo di imaging ha un aspetto anomalo, ad esempio la confezione è diversa da quelle normalmente utilizzate da HP.

## Dati memorizzati nella Kit ricarica toner HP e nel tamburo imaging laser HP

La Kit ricarica toner HP e il tamburo imaging laser HP utilizzati con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per il funzionamento del prodotto.

Inoltre, tali chip di memoria raccolgono un insieme limitato di informazioni sull'utilizzo del prodotto, che possono includere: data della prima installazione della Kit ricarica toner e del tamburo di imaging, data dell'ultimo utilizzo della Kit ricarica toner e del tamburo di imaging, numero di pagine stampate utilizzando la Kit ricarica toner e il tamburo di imaging, le pagine coperte, le modalità di stampa utilizzate e gli eventuali errori di stampa che si sono verificati, il modello di prodotto, se vengono utilizzati una Kit ricarica toner o un tamburo di imaging usato o contraffatto, se un utente ha determinato l'annullamento di un processo di ricarica con una Kit ricarica toner e se si sono verificati uno o più annullamenti con la stessa Kit ricarica toner. Tali informazioni aiutano HP nella progettazione dei prodotti futuri per soddisfare le esigenze di stampa dei clienti e verranno utilizzate esclusivamente secondo quanto previsto dall'Informativa sulla privacy HP ([www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)).

I dati raccolti da tali chip di memoria non contengono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente o un utente della Kit ricarica toner o del tamburo di imaging, oppure il relativo prodotto, né viene effettuato alcun tentativo di identificare il cliente.

HP raccoglie un campione dei chip di memoria dalle Kit ricarica toner e dai tamburo di imaging restituiti ad HP tramite il programma di riciclaggio (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. Anche i partner HP che collaborano al riciclaggio di tali Kit ricarica toner e tamburo di imaging potrebbero avere accesso alle suddette informazioni. Tutti i partner HP sono tenuti a rispettare tutte le leggi e normative applicabili sulla privacy dei dati.

Qualsiasi terza parte in possesso di una Kit ricarica toner o di un tamburo di imaging usato può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria.

# Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA APPARECCHIATURA SOFTWARE: Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") è un accordo legale tra (a) l'utente (individuo o entità singola) e (b) HP Inc. ("HP") che regola l'uso di qualsiasi Prodotto software, installato o reso disponibile da HP per essere utilizzato con il prodotto HP ("Prodotto HP"), non altrimenti soggetto a un contratto di licenza differente tra l'utente e HP o i suoi fornitori. Un altro software può contenere un EULA nella relativa documentazione online. Il termine "Prodotto software" indica il software del computer e può comprendere supporti associati, materiali stampati e documentazione "online" o elettronica.

È possibile che il Prodotto HP sia accompagnato da un emendamento o un'aggiunta al presente EULA.

I DIRITTI SUL PRODOTTO SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. INSTALLANDO, DUPLICANDO, SCARICANDO O COMUNQUE UTILIZZANDO IL PRODOTTO SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE EULA. SE L'UTENTE NON ACCETTA I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, PUÒ RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO NON UTILIZZATO (HARDWARE E SOFTWARE) ENTRO 14 GIORNI E AVERE DIRITTO A UN RIMBORSO SOGGETTO AI TERMINI DI RIMBORSO DEL LUOGO DI ACQUISTO.

- 1. CONCESSIONE DI LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, HP concede all'utente i seguenti diritti:
  - a.** Uso. L'utente può utilizzare il Prodotto software su un solo computer ("Computer dell'Utente"). Se il Prodotto software viene fornito tramite Internet ed è stato originariamente concesso in licenza per l'uso su più computer, l'utente può installare e utilizzare il Prodotto software solo su questi computer. L'utente non può separare i componenti del Prodotto software per l'uso su più computer. L'utente non dispone di diritti di distribuzione del Prodotto software. L'utente può caricare il Prodotto software nella memoria temporanea (RAM) del proprio computer con lo scopo di utilizzarlo.
  - b.** Memorizzazione. L'utente può copiare il Prodotto software nella memoria locale o nel dispositivo di archiviazione del Prodotto HP.
  - c.** Copia. L'utente può effettuare copie del Prodotto software a scopo di archiviazione o backup, a condizione che la copia contenga tutte le note di proprietà del Prodotto software originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
  - d.** Riserva dei diritti. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.
  - e.** Freeware. Fermi restando i termini e le condizioni del presente EULA, tutto o una parte del Prodotto software che costituisce software HP non proprietario o software fornito con licenza pubblica da terze parti ("Freeware"), viene concesso in licenza all'utente ed è soggetto ai termini e alle condizioni del contratto di licenza software che accompagna tale Freeware in qualsiasi forma esso venga presentato: contratto separato, contratto riportato sulla confezione o in formato elettronico al momento del download. L'uso del Freeware da parte dell'utente deve essere regolato dai termini e condizioni di tale licenza.
  - f.** Soluzione di ripristino. Qualsiasi soluzione di ripristino software fornita con/per il Prodotto HP, sotto forma di soluzione basata su disco rigido, soluzione di ripristino basata su supporti esterni (ad esempio, disco floppy, CD o DVD) o soluzione equivalente fornita in qualsiasi altra forma, può essere utilizzata solo per il ripristino del disco rigido del Prodotto HP con/per il quale è stata

originariamente acquistata. L'uso di qualsiasi software del sistema operativo Microsoft contenuto in tale soluzione di ripristino deve essere regolata dal Contratto di licenza Microsoft.

2. **AGGIORNAMENTI.** Per utilizzare un Prodotto software identificato come aggiornamento, è prima necessario ottenere la licenza per il Prodotto software originale identificato da HP come idoneo per l'aggiornamento. Dopo l'aggiornamento, non è più possibile utilizzare il Prodotto software originale che costituiva la base per l'idoneità all'aggiornamento. Utilizzando il Prodotto software, l'utente accetta inoltre che HP possa accedere automaticamente al Prodotto HP quando questo è connesso a Internet per controllare la versione o lo stato di determinati Prodotti software e possa scaricare e installare automaticamente gli aggiornamenti di tali Prodotti software sul Prodotto HP per fornire nuove versioni o aggiornamenti necessari per mantenere la funzionalità, le prestazioni o la protezione del Prodotto software e del Prodotto HP e per semplificare la fornitura di assistenza o di altri servizi previsti per l'utente. In alcuni casi e in base al tipo di aggiornamento, l'utente riceverà una notifica (tramite popup o altri mezzi) in cui viene richiesto di avviare l'aggiornamento.
3. **SOFTWARE AGGIUNTIVO.** Il presente EULA si applica agli aggiornamenti o ai supplementi del Prodotto software originale fornito da HP, a meno che HP non fornisca altri termini insieme all'aggiornamento o al supplemento. In caso di conflitto fra tali termini, questi ultimi prevarranno.
4. **TRASFERIMENTO.**
  - a. Terze parti. Il primo utente del Prodotto software ha facoltà di trasferire una sola volta il Prodotto software a un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, i materiali stampati, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del prodotto è tenuto ad accettare tutti i termini dell'EULA. All'atto del trasferimento del Prodotto software, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
  - b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Prodotto software o usare il Prodotto software per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o trasferire la licenza del Prodotto software salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.
5. **DIRITTI PROPRIETARI.** Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Prodotto software e alla documentazione dell'utente appartengono a HP o ai suoi fornitori e sono protetti dalla legge, compresa, tra l'altro, la legge sul copyright, sul segreto commerciale e sui marchi in vigore negli Stati Uniti, nonché altre leggi applicabili e dai trattati internazionali. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Prodotto software.
6. **RESTRIZIONI ALLA DECODIFICAZIONE.** L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il Prodotto software, salvo ed esclusivamente se la legge applicabile lo impone, ferme restando queste restrizioni o se espressamente indicato nel presente EULA.
7. **TERMINE.** Il presente EULA è valido finché non viene terminato o rifiutato. Il presente EULA terminerà secondo le condizioni stabilite altrove nel presente EULA o in caso di inosservanza da parte dell'utente di qualsiasi termine o condizione del presente EULA.
8. **CONSENSO ALL'USO/RACCOLTA DEI DATI.**
  - a. HP utilizza cookie e altre tecnologie Web per raccogliere informazioni tecniche in forma anonima relative al software HP e al Prodotto HP in uso. Tali dati verranno utilizzati per fornire aggiornamenti o supporto correlato, oppure gli altri servizi descritti nella Sezione 2. HP raccoglie anche altre informazioni personali, come l'indirizzo IP o altre informazioni di identificazione univoche associate al Prodotto HP il uso o ai dati forniti dall'utente in occasione della registrazione del Prodotto HP. Oltre a fornire aggiornamenti e assistenza correlata o altri servizi, questi dati

verranno utilizzati per inviare comunicazioni commerciali all'utente (in ogni caso con il consenso esplicito dell'utente, se richiesto dalla legge in vigore).

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, accettando tali termini e condizioni l'utente acconsente alla raccolta e all'uso dei dati anonimi e personali da parte di HP e delle sue affiliate e consociate come descritto nel presente EULA e nell'informativa sulla privacy di HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b.** Raccolta/uso da parte di terze parti. Alcuni programmi software inclusi nel Prodotto HP vengono forniti e concessi separatamente in licenza all'utente da fornitori terzi ("Software di terze parti"). Il Software di terze parti può essere installato e utilizzato sul Prodotto HP anche se si sceglie di non attivare/acquistare tale software. Il Software di terze parti può raccogliere e trasmettere informazioni tecniche sul sistema in uso (ad esempio, indirizzo IP, identificatore dispositivo univoco, versione del software installata e così via) e altri dati del sistema. Queste informazioni vengono utilizzate dalle terze parti per individuare gli attributi tecnici del sistema e assicurarsi che sul sistema sia installata la versione più recente del software. Se non si desidera che il Software di terze parti raccolga tali informazioni tecniche o invii automaticamente gli aggiornamenti della versione, è necessario disinstallare il software prima di stabilire la connessione a Internet.
- 9. ESCLUSIONI DI GARANZIA.** NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, HP E I SUOI FORNITORI FORNISCONO IL PRODOTTO SOFTWARE "COSÌ COM'È" E CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI ED ESCLUDONO OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, COMPRESA, TRA LE ALTRE, LE GARANZIE DI TITOLO E NON VIOLAZIONE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DIRITTI O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E DI ASSENZA DI VIRUS IN RELAZIONE AL PRODOTTO SOFTWARE. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni delle garanzie implicite né restrizioni alla durata delle garanzie implicite, pertanto la suddetta esclusione di responsabilità potrebbe non applicarsi all'utente nella sua interezza.
- IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, IL SOFTWARE VIENE FORNITO CON GARANZIE CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE SECONDO LE LEGGI PER I CLIENTI AUSTRALIANI E NEOZELANDESI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO DIRITTO ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO PER UN GRAVE GUASTO E UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO ANCHE DIRITTO ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL SOFTWARE NEL CASO IN CUI LA QUALITÀ NON SIA ACCETTABILE E IL GUASTO NON SIA DI ELEVATA GRAVITÀ. I CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA CHE ACQUISTANO PRODOTTI PER USO O CONSUMO PERSONALE O DOMESTICO E NON PER SCOPI COMMERCIALI ("CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA") HANNO DIRITTO ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO IN CASO DI GUASTO E A UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI.
- 10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.** Secondo quanto stabilito dalla legge locale, indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente saranno limitati al maggiore degli importi effettivamente corrisposto separatamente dall'utente per il Prodotto software oppure 5,00 dollari statunitensi. NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, HP O I SUOI FORNITORI NON SARANNO IN ALCUN CASO RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, DATI RISERVATI O ALTRE INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY) DERIVANTI O CONNESSI IN ALCUN MODO ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRIMENTI CORRELATI ALLE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE EULA, ANCHE SE HP O UN SUO FORNITORE FOSSE STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE SE IL RIMEDIO NON AVESSE AVUTO ESITO POSITIVO. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere valida.
- 11. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.** In conformità agli articoli FAR 12.211 e 12.212, il software commerciale per computer, la documentazione del software per computer e i dati tecnici per i prodotti

commerciali sono concessi in licenza al governo degli Stati Uniti ai sensi della licenza commerciale standard HP.

- 12. CONFORMITÀ ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE.** L'utente deve attenersi a tutte le leggi e norme degli Stati Uniti e altri Paesi/regioni ("Leggi sull'esportazione") per garantire che il Prodotto software non sia (1) esportato, direttamente o indirettamente, violando le Leggi sull'esportazione o (2) utilizzato per qualsiasi scopo proibito dalle Leggi sull'esportazione, inclusa, tra le altre, la proliferazione di armi nucleari, chimiche o biologiche.
- 13. CAPACITÀ E AUTORITÀ PER STIPULARE UN CONTRATTO.** L'utente dichiara di avere la maggior età stabilita nel proprio stato di residenza e, se applicabile, di essere autorizzato dal proprio datore di lavoro a inserirsi nel presente contratto.
- 14. LEGGE APPLICABILE.** Il presente EULA è governato da leggi del Paese in cui l'apparecchiatura è stata acquistata.
- 15. CONTRATTO COMPLETO.** Il presente EULA (inclusa qualsiasi aggiunta o emendamento fornito con il Prodotto HP) rappresenta il contratto completo tra l'utente e HP per il Prodotto software e sostituisce tutte le comunicazioni orali o scritte precedenti o contemporanee, le proposte o le dichiarazioni relative al Prodotto software o qualsiasi altro aspetto del presente EULA. Nella misura in cui i termini di qualsiasi norma o programma HP per i servizi di assistenza siano in conflitto con i termini del presente EULA, questi ultimi hanno la priorità.
- 16. DIRITTI DEI CONSUMATORI.** In alcuni Paesi/regioni, stati o territori, i consumatori potrebbero beneficiare di determinati diritti e rimedi di legge ai sensi della normativa sulla tutela dei consumatori rispetto alla quale la responsabilità di HP non può essere legalmente esclusa o limitata. Se l'utente ha acquistato il Software in qualità di consumatore ai sensi della normativa sulla tutela dei consumatori vigente nel proprio Paese/regione, stato o territorio, le disposizioni del presente EULA (comprese le esclusioni di garanzia e le limitazioni ed esclusioni di responsabilità) sono da considerarsi soggette alla legge applicabile e si applicano solo nella misura massima consentita da tale legge applicabile.

**Clienti australiani:** Se l'utente ha acquistato il Software in qualità di consumatore ai sensi dell'Australian Consumer Law (legge australiana sulla tutela dei consumatori) nell'ambito dell'Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth), nonostante eventuali disposizioni contrarie nel presente EULA:

- a.** il Software viene fornito con garanzie che non possono essere escluse ai sensi dell'Australian Consumer Law, inclusa la fornitura di prodotti di qualità accettabile e la fornitura di servizi con opportuna attenzione e competenza. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un grave guasto e a una compensazione per altre perdite o danni ragionevolmente prevedibili. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o sostituzione del Software nel caso in cui la qualità non sia accettabile e il guasto non sia di elevata gravità
- b.** nulla di quanto contenuto nel presente Contratto esclude, limita o modifica qualsiasi diritto o rimedio, garanzia o altro termine o condizione implicito o imposto dalla Australian Consumer Law che non possa essere legittimamente escluso o limitato; e
- c.** i benefici forniti all'utente dalle garanzie esplicite nel presente EULA vanno ad aggiungersi agli altri diritti e rimedi disponibili ai sensi dell'Australian Consumer Law. I diritti dell'utente ai sensi dell'Australian Consumer Law prevalgono nei casi in cui siano in contrasto con le limitazioni contenute nella garanzia esplicita.

Il Software potrebbe essere in grado di conservare dati generati dall'utente. Con il presente, HP informa l'utente che, in caso di riparazione del Software dell'utente da parte di HP, tale riparazione potrebbe comportare la perdita dei suddetti dati. Nella misura massima consentita dalla legge, rispetto all'eventuale perdita di dati, si applicano le limitazioni ed esclusioni di responsabilità di HP previste nel presente EULA.

Se l'utente ritiene di aver diritto alle garanzie ai sensi del presente contratto o a una qualsiasi delle forme di risarcimento di cui sopra, contattare HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138 Australia

Per avviare una richiesta di assistenza o una richiesta di risarcimento in garanzia, chiamare il numero 13 10 47 (in Australia) o il numero +61 2 8278 1039 (chiamata internazionale), oppure visitare il sito [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) per l'elenco aggiornato dei numeri di assistenza telefonica.

Se l'utente è considerato un consumatore ai sensi della legge australiana sulla tutela dei consumatori e acquista il Software o la garanzia e i servizi di assistenza per il Software diversi da quelli generalmente acquistati per l'uso o il consumo personale o domestico, nonostante eventuali disposizioni contrarie nel presente EULA, HP limita come segue la propria responsabilità per il mancato rispetto di una garanzia per il consumatore:

- a. fornitura di servizi di garanzia o di supporto per il Software: a uno o più dei seguenti: nuova fornitura dei servizi o pagamento dei costi necessari per ottenere nuovamente la fornitura dei servizi;
- b. fornitura del Software: a uno o più dei seguenti: sostituzione del Software o fornitura di software equivalente; riparazione del Software; pagamento dei costi per la sostituzione del Software o l'acquisizione di software equivalente; o pagamenti dei costi per la riparazione del Software; e
- c. altrimenti, nella misura massima consentita dalla legge.

**Clients neozelandesi:** In Nuova Zelanda, il Software viene fornito con garanzie che non possono essere escluse ai sensi del Consumer Guarantees Act 1993. In Nuova Zelanda, per "Transazione con un consumatore" si intende una transazione che coinvolge una persona che sta acquistando beni per uso o consumo personale, domestico o familiare e non per finalità commerciali. I clienti della Nuova Zelanda che acquistano prodotti per uso o consumo personale o domestico e non per scopi commerciali ("clienti neozelandesi") hanno diritto alla riparazione, alla sostituzione o al rimborso in caso di guasto e a una compensazione per altre perdite o danni ragionevolmente prevedibili. Un Consumatore della Nuova Zelanda (come sopra definito) può recuperare i costi di restituzione del prodotto al luogo di acquisto qualora sussista una violazione della normativa per la protezione dei consumatori della Nuova Zelanda; inoltre, qualora il costo di restituzione dei beni ad HP si riveli significativo per il Consumatore della Nuova Zelanda, HP provvederà al ritiro di tali beni a proprie spese. In caso di fornitura di prodotti o servizi per scopi commerciali, l'utente accetta che non venga applicato il Consumer Guarantees Act 1993 e, a causa della natura e del valore della transazione, questo è considerato giusto e ragionevole.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Le informazioni qui contenute sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti gli altri nomi di prodotti elencati nel presente documento sono marchi registrati delle rispettive società. Nella misura consentita dalla legge applicabile, le sole garanzie riconosciute da HP per i propri prodotti e servizi sono quelle espressamente indicate nei certificati di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi. Il presente documento non costituisce alcuna garanzia aggiuntiva. Nella misura consentita dalla legge applicabile, HP declina qualsiasi responsabilità per eventuali omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Versione: Marzo 2020

## Servizio in garanzia Customer Self Repair

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, HP questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostituito. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

## Supporto clienti

---

Assistenza telefonica per il proprio paese/regione	I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo <a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a> .
Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	
È possibile ricevere assistenza tramite internet 24 ore su 24, nonché scaricare utilities software e driver	<a href="http://www.support.hp.com">www.support.hp.com</a>
Ordine di accordi di assistenza o di manutenzione HP aggiuntivi	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Per registrare il prodotto	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---



---

# C Programma per la salvaguardia dell'ambiente

- [Tutela dell'ambiente](#)
- [Emissione di ozono](#)
- [Consumo elettrico](#)
- [Uso della carta](#)
- [Componenti in plastica](#)
- [Materiali di consumo della stampante HP Neverstop](#)
- [Carta](#)
- [Limitazioni relative ai materiali](#)
- [Informazioni sulla batteria](#)
- [Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti \(UE e India\)](#)
- [Riciclaggio di hardware elettronico](#)
- [Informazioni sul riciclaggio dell'hardware \(Brasile\)](#)
- [Sostanze chimiche](#)
- [Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea](#)
- [Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA \(Cina\)](#)
- [La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice](#)
- [Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive \(India\)](#)
- [RAEE \(Turchia\)](#)
- [Tabella delle sostanze/elementi pericolosi e relativo contenuto \(Cina\)](#)
- [Schede tecniche sulla sicurezza dei materiali \(MSDS, Material Safety Data Sheet\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Dichiarazione sulle condizioni di presenza del marchio che indica sostanze soggette a restrizioni \(Taiwan\)](#)

- [Per ulteriori informazioni](#)

## Tutela dell'ambiente

HP è da sempre impegnata nella realizzazione di prodotti di qualità nel rispetto dei principi della salvaguardia dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con diversi attributi per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

## Emissione di ozono

Le emissioni di ozono nell'aria per questo prodotto sono state misurate utilizzando un protocollo standardizzato; con l'applicazione di tali dati sulle emissioni a uno scenario previsto di utilizzo intenso all'interno di un ufficio, HP ha stabilito che non è prevista una generazione apprezzabile di ozono durante la stampa e che i livelli sono totalmente conformi agli attuali standard e linee guida sulla qualità dell'aria in ambienti chiusi.

Riferimenti:

Metodo di prova per la determinazione delle emissioni da dispositivi di stampa rispetto all'assegnazione del marchio ambientale per i dispositivi da ufficio con funzione di stampa; DE-UZ 205 – BAM; Gennaio 2018.

Concentrazione di ozono basata su una stampa per 2 ore al giorno in un locale di 30,6 metri cubi con un tasso di ventilazione pari a 0,68 ricambi d'aria all'ora con materiali di consumo HP.

## Consumo elettrico

Le modalità pronta, pausa e spenta consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. I dispositivi di imaging e stampa HP contrassegnati dal logo ENERGY STAR® sono conformi alle specifiche ENERGY STAR per i dispositivi di imaging stabilite dall'ente statunitense per la tutela dell'ambiente. I prodotti di imaging conformi alle specifiche ENERGY STAR sono riconoscibili grazie alla presenza del seguente logo:



Ulteriori informazioni sui modelli dei prodotti di imaging conformi alle specifiche ENERGY STAR sono disponibili all'indirizzo:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte/retro (manuale o automatica) e la funzione di stampa N-up (più pagine stampate su un'unica pagina) possono ridurre l'uso della carta e il conseguente fabbisogno di risorse naturali.

## Componenti in plastica

I componenti in plastica di peso superiore a 25 grammi sono contrassegnati secondo gli standard internazionali per facilitarne l'identificazione e il riciclaggio quando il prodotto viene smaltito.

## Materiali di consumo della stampante HP Neverstop

I materiali di consumo della stampante originali HP Neverstop sono progettati secondo criteri di ecocompatibilità. HP rende semplice la conservazione di risorse e carta durante la stampa. E quando è il momento, il riciclo è semplice e gratuito.<sup>1</sup>

Tutte le Kit ricarica toner HP e tutti i tamburi imaging laser HP restituiti al programma HP Planet Partners vengono trattati tramite un processo di riciclo in più fasi, dove i materiali vengono separati e raffinati per essere utilizzati come materia prima in nuovi Kit ricarica toner HP e tamburi imaging laser HP originali e in prodotti di uso quotidiano. Le Kit ricarica toner HP e i tamburi imaging laser HP originali restituiti tramite il programma HP Planet Partners non vengono mai inviati in discarica e HP non ricarica né rivende mai le Kit ricarica toner HP o i tamburi imaging laser HP.

**Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP, selezionare il paese/regione di provenienza. In tutte le nuove confezioni di Kit ricarica toner HP e tamburo imaging laser HP sono incluse informazioni e istruzioni multilingue sul programma.**

<sup>1</sup> La disponibilità del programma è soggetta a variazione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web all'indirizzo: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Carta

Questo prodotto può utilizzare carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™) a condizione che la carta soddisfi le linee guida indicate nella *Guida ai supporti di stampa per la famiglia di stampanti laser HP*. Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™) ai sensi della norma EN12281:2002.

## Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

## Informazioni sulla batteria

Questo prodotto può contenere una batteria:

- ai polimeri di litio-monofluoruro di carbonio (tipo BR) o
- al litio-biossido di manganese (tipo CR)

la quale potrebbe richiedere un trattamento speciale a fine vita.



**NOTA:** (Solo per il tipo CR) Materiale perclorato - Potrebbe richiedere un trattamento speciale. Vedere [dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

**Peso:** ~3 g

**Posizione:** Sulla scheda madre

**Rimovibile dall'utente:** No



### 廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, è possibile visitare il sito web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) o contattare le autorità locali o l'organizzazione Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India)



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente smaltendo le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o accedere al sito Web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Riciclaggio di hardware elettronico

HP incoraggia i propri clienti a riciclare l'hardware elettronico usato. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito web: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informazioni sul riciclaggio dell'hardware (Brasile)



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai propri clienti informazioni sulle sostanze chimiche contenute nei propri prodotti nella misura necessaria a soddisfare i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Un rapporto delle informazioni chimiche per questo prodotto è disponibile all'indirizzo: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea

Per i dati relativi all'alimentazione del prodotto, compreso il consumo elettrico del prodotto in standby in rete in caso di connessione di tutte le porte cablate e attivazione di tutte le porte di rete wireless, fare riferimento alla sezione P14 "Informazioni aggiuntive" della Dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## RAEE (Turchia)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Tabella delle sostanze/elementi pericolosi e relativo contenuto (Cina)

产品中有害物质或元素的名称及含量



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳和托盘	○	○	○	○	○	○
电线	○	○	○	○	○	○
印刷电路板	X	○	○	○	○	○
打印系统	X	○	○	○	○	○
显示器	X	○	○	○	○	○
喷墨打印机墨盒	○	○	○	○	○	○
驱动光盘	X	○	○	○	○	○
扫描仪	X	○	○	○	○	○
网络配件	X	○	○	○	○	○
电池板	X	○	○	○	○	○
自动双面打印系统	○	○	○	○	○	○
外部电源	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## Schede tecniche sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) sono disponibili sul sito Web di HP all'indirizzo [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Diversi prodotti HP sono progettati per soddisfare EPEAT. EPEAT è uno strumento di valutazione completo che consente di selezionare apparecchiature elettroniche in base alle relative caratteristiche ambientali. Per maggiori informazioni su EPEAT, vedere [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Per informazioni sui prodotti HP registrati con EPEAT, vedere [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# Dichiarazione sulle condizioni di presenza del marchio che indica sostanze soggette a restrizioni (Taiwan)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

單元 Unità	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯聯 (PBDE)
	列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○
外殼和紙匣 External casing and trays	○	○	○	○	○	○
電源供應器 Power supply	—	○	○	○	○	○
電線 Cables	○	○	○	○	○	○
印刷電路板 Printed circuit board	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
墨水匣 Cartridge	○	○	○	○	○	○
掃描器組件 Scanner assembly	—	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

## Per ulteriori informazioni

Per ottenere informazioni sui seguenti argomenti relativi alla tutela ambientale:

- Profilo ambientale per il presente prodotto e numerosi prodotti HP correlati
- Impegno HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione dell'ambiente di HP
- Programma di riciclaggio e restituzione di prodotti HP vuoti o esauriti
- Schede sulla sicurezza (MSDS)

Visitare il sito Web [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Inoltre, visitare il sito Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

---

## D Informazioni sulle normative

- [Dichiarazioni di conformità alle norme](#)
- [Dichiarazioni wireless](#)

# Dichiarazioni di conformità alle norme

## Avvisi sulle normative dell'Unione Europea

I prodotti recanti la marcatura CE sono conformi a una o più delle seguenti direttive UE, a seconda dei casi: Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, direttiva EMC 2014/30/UE, direttiva Eco Design 2009/125/EC, RED 2014/53/UE, direttiva RoHS 2011/65/UE.



La conformità a queste direttive viene valutata utilizzando gli standard armonizzati europei applicabili. La Dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (ricercare il nome modello del prodotto o il relativo numero di modello normativo, o RMN, riportato sull'etichetta delle normative).

Il contatto in materia legale è il seguente: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germania

## Numeri di identificazione del modello normativo

Ai fini dell'identificazione normativa, al prodotto è assegnato un numero di modello normativo. I numeri di modello normativo non devono essere confusi con il nome commerciale o con il numero di prodotto.

Numero modello del prodotto	Numero di modello normativo
HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1201n	SEOLA-1800-02
HP Neverstop Laser MFP 1200w, 1200nw, 1202nw, 1202w	SEOLA-1800-03

## Normative FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è possibile, tuttavia, rilasciare alcuna garanzia di assenza di interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, l'utente può provare a risolvere l'interferenza adottando uno dei seguenti metodi:

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.



**NOTA:** Eventuali cambiamenti o modifiche apportati alla stampante non espressamente approvati da HP potrebbero invalidare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchio.

Per garantire la conformità ai limiti di Classe B della Parte 15 delle normative FCC, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato.

## Canada - Industry Canada ICES-003 Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Accertarsi che la fonte di alimentazione sia adeguata alla tensione nominale del prodotto, specificata sulla relativa etichetta. Il prodotto utilizza 110-127 V CA o 220-240 VCA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa CA con messa a terra.

---

**⚠ ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare il prodotto, utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione.

---

### Sicurezza del laser

Il Center for Devices and Radiological Health (CDRH) del Food and Drug Administration U.S.A. ha stabilito norme per i prodotti laser fabbricati a partire dal 1° agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti venduti negli Stati Uniti. Il presente dispositivo è omologato come prodotto laser di "Classe 1" secondo il Radiation Performance Standard del Department of Health and Human Services (DHHS) e il Radiation Control for Health and Safety Act del 1968. Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono completamente racchiuse da involucri protettivi e da coperture esterne, il raggio laser non può fuoriuscire durante il normale funzionamento.

---

**⚠ AVVERTENZA!** L'utilizzo di comandi, regolazioni e procedure che differiscono dalle indicazioni riportate nella presente guida per l'utente possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

---

### Istruzioni sulla sicurezza del laser per la Finlandia

#### **Luokan 1 laserlaite**

HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

#### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP Neverstop Laser MFP 1200a, 1200n, 1200w, 1200nw, 1201n, 1202nw, 1202w - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Dichiarazioni per i paesi nordici (Danimarca, Finlandia, Norvegia, Svezia)

**Danimarca:**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

**Finlandia:**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

**Norvegia:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

**Svezia:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Conformità eurasiatica (Armenia, Bielorussia, Kazakistan, Kirghizistan, Russia)

### Производитель и дата производства



**HP Inc.**

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Өндіруші және өндіру мерзімі

**HP Inc.**

Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы

сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### **Местные представители**

**Россия:** 000 "Эйч Пи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 1 6А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7,

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

### **Жергілікті өкілдіктері**

**Ресей:** 000 "Эйч Пи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## Dichiarazioni wireless

Le dichiarazioni nella presente sezione riguardano unicamente i modelli di stampante con funzione wireless.

### Dichiarazione di conformità FCC - Stati Uniti

#### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ ATTENZIONE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ ATTENZIONE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### Avviso ANATEL per il Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### Dichiarazioni canadesi

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

### Prodotti con gamma di frequenza da 5 GHz Operation Industry Canada

**⚠ ATTENZIONE:** se si utilizza una rete LAN wireless, conforme alla normativa IEEE 802.11, l'uso del prodotto risulta limitato ad ambienti chiusi, poiché dotato di una gamma di frequenza operativa compresa tra 5,15 e 5,25 GHz. Industry Canada richiede che tale prodotto venga utilizzato in ambienti chiusi, per frequenze comprese tra 5,15 e 5,25 GHz, in modo da ridurre possibili interferenze dannose in sistemi satellitari mobili co-canale. È inserito un radar a elevata potenza come ricevitore primario delle bande comprese tra 5,25 e 5,35 GHz e tra 5,65 e 5,85 GHz. Tali stazioni radar potrebbero causare interferenze e/o danneggiare l'apparecchiatura.

## Esposizione all'emissione di radiofrequenze (Canada)

**⚠ AVVERTENZA!** Esposizione alla radiazione di radiofrequenze. La potenza di uscita emessa da questa apparecchiatura risulta inferiore ai limiti di esposizione alle radiofrequenze previsti da Industry Canada. Il dispositivo, tuttavia, deve essere utilizzato in modo da ridurre al minimo il contatto con gli utilizzatori durante il funzionamento normale.

Per ridurre al minimo il rischio di superamento dei limiti di esposizione alle radiofrequenze previsti da Industry Canada, mantenersi a una distanza non inferiore a 20 cm dalle antenne.

## Avviso sulle normative dell'Unione Europea

Le funzioni di telecomunicazione di questo prodotto possono essere utilizzate nei seguenti paesi/regioni UE ed EFTA:

Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.

## Avviso per l'utilizzo in Russia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Istruzioni per il Messico

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Vietnam Telecom cablato/wireless indicato per i prodotti approvati Tipo ICTQC





# Indice analitico

## A

alimentazione  
  consumo 102  
assistenza clienti  
  garanzia 64  
avvisi  
  avvisi per gli Stati Uniti  
    d'America 148  
  Brasile 148  
  Canada 148, 149  
  FCC 144, 148  
  marcatura CE 144  
  Messico 149  
  Paesi nordici 146  
  Russia 149  
  UE 144  
  Unione Europea 149  
  Vietnam 149  
avvisi canadesi  
  ICES-003 conformità 145  
Avviso ANATEL 148  
avviso ICES-003 145

## B

busta, caricamento 35  
buste, orientamento 35

## C

carta  
  caricamento 29, 32  
  scelta 81  
carta, ordinazione 61  
Casella strumenti dispositivo HP,  
  utilizzo 20  
cavo di alimentazione  
  istruzioni 145  
chip di memoria, kit ricarica  
  descrizione 122  
conformità eurasiatica 146

connessione di alimentazione  
  individuazione 2  
connessione in rete  
  connessione wireless 12  
coperchi, ubicazione 2  
copia  
  carte di identità 47  
  copie singole 46  
  da bordo a bordo 89  
  impostazione del tipo e del  
  formato della carta 88  
  ottimizzazione per testo o  
  immagini 89  
  più copie 46  
copia di documenti d'identità 47

## D

dichiarazione di conformità FCC 148  
dimensioni, stampante 101  
driver di stampa supportati 99  
driver supportati 99

## E

elenco di controllo  
  connettività wireless 90  
eliminazione degli inceppamenti  
  posizioni 72  
etichetta  
  orientamento 37  
etichetta del numero di serie  
  individuazione 2  
etichette  
  stampa su 37  
etichette, caricamento 37

## G

garanzia 64  
  customer self repair 128  
  Kit ricarica toner 119

licenza 123  
  prodotto 108

## H

HP Customer Care 129  
HP EWS, utilizzo 20

## I

impostazioni  
  impostazioni predefinite di  
  fabbrica, ripristino 70  
impostazioni di risparmio  
  energetico 23  
impostazioni predefinite di fabbrica,  
  ripristino 70  
impostazioni predefinite, ripristino  
  70  
inceppamenti  
  posizioni 72  
  vassoio di raccolta, rimozione  
  della carta inceppata 78  
  vassoio, rimozione 74  
inceppamenti della carta. *Vedere jams*  
interferenza sulle reti wireless 94  
interruttore di accensione,  
  individuazione 2  
istruzioni per la sicurezza 145  
istruzioni sulla sicurezza 145  
istruzioni sulla sicurezza del laser  
  Finlandia 145  
istruzioni sulla sicurezza del laser per  
  la Finlandia 145

## K

kit ricarica  
  garanzia 119  
  non HP 120  
  riciclaggio 134

Kit ricarica toner  
chip di memoria 122  
garanzia 119  
non HP 120  
riciclaggio 134

## L

licenza, software 123

## M

materiali di consumo

contraffatti 121

non HP 120

ordinazioni 61

riciclaggio 134

usati 121

materiali di consumo

anticontraffazione 121

materiali di consumo contraffatti

121

materiali di consumo non HP 120

materiali di consumo usati 121

## N

numeri di identificazione del modello  
SEOLA 144

numero di copie, modifica 46

## O

ordinazioni

materiali di consumo e

accessori 61

OS (sistema operativo)

supportato 98

## P

pagine per foglio

selezione (Windows) 42

pannello di controllo

caratteristiche 3

individuazione 2

pulsanti 3

sequenze di illuminazione delle

spie LED 66

peso, stampante 101

più pagine per foglio

stampa (Windows) 42

porta di rete

individuazione 2

porta USB

individuazione 2

porte interfaccia

individuazione 2

posizione del codice prodotto e del

numero di serie

individuazione 2

problemi di prelievo carta

risoluzione 71

problemi di qualità dell'immagine

esempi e soluzioni 83

programma per la salvaguardia

dell'ambiente 131

pulizia

superficie di scansione 88

Pulsante Copia DI 47

Pulsante Copia ID 4, 6

pulsante on/off, individuazione 2

pulsanti, pannello di controllo 3

## R

requisiti browser 20

requisiti browser Web

HP Embedded Web Server 20

requisiti di sistema 20

rete wireless

risoluzione dei problemi 90

reti

supportate 98

riciclaggio 134

hardware elettronico 136

riciclaggio dell'hardware, Brasile

137

riciclaggio di hardware elettronico

136

ripristino impostazioni predefinite

70

risoluzione dei problemi

LED, errori 66

problemi di alimentazione carta

71

rete wireless 90

spie LED, sequenze di

illuminazione 66

ritardo pausa

abilitazione 23

disabilitazione 23

ritardo spegnimento

impostazione 24

## S

scanner

pulizia del vetro 88

scansione

dal software HP Scan

(Windows) 51

Schede tecniche sulla sicurezza dei

materiali (MSDS, Material Safety

Data Sheet) 139

scomparto di uscita

individuazione 2

Server Web incorporato (EWS)

assegnazione di password 23

caratteristiche 20

Server Web incorporato (EWS) HP

caratteristiche 20

sicurezza del laser 145

sistemi operativi (OS)

supportati 98

sistemi operativi supportati 99

Siti Web

materiali di consumo

contraffatti 121

Schede tecniche sulla sicurezza

dei materiali (MSDS, Material

Safety Data Sheet) 139

siti Web

supporto clienti 129

slot di alimentazione prioritaria per

fogli singoli

caricamento delle etichette 37

smaltimento dei rifiuti 136

software

contratto di licenza software

123

software HP Scan (Windows) 51

specifiche

elettriche e di emissione

acustica 102

specifiche di emissione acustica

102

specifiche elettriche 102

spegnimento dopo inattività

impostazione 24

stampa fronte/retro 41

stampa fronte/retro manuale

Windows 41

stampa in fronte/retro

manuale, Windows 41

- stato
  - spie del pannello di controllo 66
- supporti
  - ordinazioni 61
- supporto
  - online 129
- supporto clienti
  - online 129
- supporto online 129
- supporto tecnico
  - online 129

**T**

- tipo di carta
  - selezione (Windows) 40

**V**

- vassoi, uscita
  - individuazione 2
- vassoio di alimentazione
  - inceppamenti, rimozione 74
  - individuazione 2
- vassoio, raccolta
  - inceppamenti, rimozione 78
- vetro, pulizia 88

